

Volume IV
No. 19



Monday
3rd December, 1962

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RA'AYAT
(HOUSE OF REPRESENTATIVES)

OFFICIAL REPORT

CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 1987]

BILL—

The Supply Bill, 1963 (Second Reading) [Col. 1988]

DI-CHETAK DI-JABATAN CHETAK KERAJAAN
OLEH THOR BENG CHONG, A.M.N., PENCHETAK KERAJAAN
PERSEKUTUAN TANAH MELAYU

1963

FEDERATION OF MALAYA
DEWAN RA'AYAT
(HOUSE OF REPRESENTATIVES)

Official Report

Fourth Session of the First Dewan Ra'ayat

Monday, 3rd December, 1962

The House met at Ten o'clock a.m.

PRESENT:

- The Honourable the Deputy Prime Minister, Minister of Defence and Minister of Rural Development, TUN HAJI ABDUL RAZAK BIN DATO' HUSSAIN, S.M.N. (Pekan).
- „ the Minister of Internal Security and Minister of the Interior, DATO' DR ISMAIL BIN DATO' HAJI ABDUL RAHMAN, P.M.N. (Johore Timor).
- „ the Minister of Finance, ENCHE' TAN SIEW SIN, J.P. (Malacca Tengah).
- „ the Minister of Works, Posts and Telecommunications, DATO' V. T. SAMBANTHAN, P.M.N. (Sungei Siput).
- „ the Minister of Transport, DATO' HAJI SARDON BIN HAJI JUBIR, P.M.N. (Pontian Utara).
- „ the Minister of Agriculture and Co-operatives, ENCHE' MOHAMED KHIR BIN JOHARI (Kedah Tengah).
- „ the Minister of Health, ENCHE' ABDUL RAHMAN BIN HAJI TALIB (Kuantan).
- „ the Minister of Commerce and Industry, DR LIM SWEE AUN, J.P. (Larut Selatan).
- „ the Minister of Education, TUAN HAJI ABDUL HAMID KHAN BIN HAJI SAKHAWAT ALI KHAN, J.M.N., J.P. (Batang Padang).
- „ the Minister without Portfolio, ENCHE' ABDUL AZIZ BIN ISHAK (Kuala Langat).
- „ the Assistant Minister of the Interior, ENCHE' CHEAH THEAM SWEE (Bukit Bintang).
- „ the Assistant Minister of Labour, ENCHE' V. MANICKAVASAGAM, J.M.N., P.J.K. (Klang).
- „ the Assistant Minister of Information and Broadcasting, ENCHE' MOHAMED ISMAIL BIN MOHAMED YUSOF (Jerai).
- „ ENCHE' ABDUL GHANI BIN ISHAK, A.M.N. (Malacca Utara).
- „ ENCHE' ABDUL RAUF BIN A. RAHMAN, P.J.K. (Krian Laut).
- „ ENCHE' ABDUL RAZAK BIN HAJI HUSSIN (Lipis).
- „ ENCHE' ABDUL SAMAD BIN OSMAN (Sungei Patani).
- „ TOH MUDA HAJI ABDULLAH BIN HAJI ABDUL RAOF (Kuala Kangsar).

- The Honourable TUAN HAJI ABDULLAH BIN MOHD. SALLEH, A.M.N., P.I.S.
(Segamat Utara).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN ABDULLAH (Kota Bharu Hilir).
- „ ENCHE' AHMAD BIN ARSHAD, A.M.N. (Muar Utara).
- „ ENCHE' AHMAD BOESTAMAM (Setapak).
- „ ENCHE' AHMAD BIN MOHAMED SHAH, S.M.J.
(Johore Bahru Barat).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN SAAID (Seberang Utara).
- „ ENCHE' AHMAD BIN HAJI YUSOF, P.J.K. (Krian Darat).
- „ TUAN HAJI AZAHARI BIN HAJI IBRAHIM (Kubang Pasu Barat).
- „ ENCHE' AZIZ BIN ISHAK (Muar Dalam).
- „ DR BURHANUDDIN BIN MOHD. NOOR (Besut).
- „ ENCHE' CHAN CHONG WEN, A.M.N. (Kluang Selatan).
- „ ENCHE' CHAN SIANG SUN (Bentong).
- „ ENCHE' CHAN YOON ONN (Kampar).
- „ ENCHE' V. DAVID (Bungsar).
- „ DATIN FATIMAH BINTI HAJI HASHIM, P.M.N.
(Jitra-Padang Terap).
- „ ENCHE' GEH CHONG KEAT (Penang Utara).
- „ ENCHE' HAMZAH BIN ALANG, A.M.N. (Kapar).
- „ ENCHE' HANAFI BIN MOHD. YUNUS, A.M.N. (Kulim Utara).
- „ ENCHE' HARUN BIN ABDULLAH, A.M.N. (Baling).
- „ ENCHE' HARUN BIN PILUS (Trengganu Tengah).
- „ TUAN HAJI HASAN ADLI BIN HAJI ARSHAD
(Kuala Trengganu Utara).
- „ TUAN HAJI HASSAN BIN HAJI AHMAD (Tumpat).
- „ ENCHE' HASSAN BIN MANSOR (Malacca Selatan).
- „ ENCHE' HUSSEIN BIN TO' MUDA HASSAN (Raub).
- „ TUAN HAJI HUSSAIN RAHIMI BIN HAJI SAMAN
(Kota Bharu Hulu).
- „ ENCHE' IBRAHIM BIN ABDUL RAHMAN (Seberang Tengah).
- „ ENCHE' ISMAIL BIN IDRIS (Penang Selatan).
- „ ENCHE' ISMAIL BIN HAJI KASSIM
(Kuala Trengganu Selatan).
- „ ENCHE' K. KARAM SINGH (Damansara).
- „ CHE' KHADIJAH BINTI MOHD. SIDEK (Dungun).
- „ ENCHE' LEE SAN CHOON (Kluang Utara).
- „ ENCHE' LEE SECK FUN (Tanjong Malim).
- „ ENCHE' LIM KEAN SIEW (Dato Kramat).
- „ ENCHE' LIU YOONG PENG (Rawang).
- „ ENCHE' T. MAHIMA SINGH, J.P. (Port Dickson).
- „ ENCHE' MOHAMED BIN UJANG (Jelebu-Jempol).
- „ ENCHE' MOHAMED ABBAS BIN AHMAD (Hilir Perak).
- „ ENCHE' MOHAMED ASRI BIN HAJI MUDA (Pasir Puteh).
- „ ENCHE' MOHAMED DAHARI BIN HAJI MOHD. ALI
(Kuala Selangor).

- The Honourable ENCHE' MOHAMED NOR BIN MOHD. DAHAN (Ulu Perak).
- „ DATO' MOHAMED HANIFAH BIN HAJI ABDUL GHANI, P.J.K. (Pasir Mas Hulu).
- „ ENCHE' MOHAMED YUSOF BIN MAHMUD, A.M.N. (Temerloh).
- „ NIK MAN BIN NIK MOHAMED (Pasir Mas Hilir).
- „ ENCHE' NG ANN TECK (Batu).
- „ ENCHE' OTHMAN BIN ABDULLAH (Tanah Merah).
- „ ENCHE' OTHMAN BIN ABDULLAH, A.M.N. (Perlis Utara).
- „ ENCHE' QUEK KAI DONG, J.P. (Seremban Barat).
- „ TUAN HAJI REDZA BIN HAJI MOHD. SAID (Rembau-Tampin).
- „ ENCHE' SEAH TENG NGIAB (Muar Pantai).
- „ ENCHE' D. R. SEENIVASAGAM (Ipoh).
- „ ENCHE' S. P. SEENIVASAGAM (Menglembu).
- „ TUAN SYED ESA BIN ALWEE, J.M.N., S.M.J., P.I.S. (Batu Pahat Dalam).
- „ TUAN SYED HASHIM BIN SYED AJAM, A.M.N., P.J.K. (Sabak Bernam).
- „ TUAN SYED JA'AFAR BIN HASAN ALBAR, J.M.N. (Johore Tenggara).
- „ ENCHE' TAJUDIN BIN ALI, P.J.K. (Larut Utara).
- „ ENCHE' TAN CHENG BEE, J.P. (Bagan).
- „ ENCHE' TAN PHOCK KIN (Tanjong).
- „ ENCHE' TAN TYE CHEK (Kulim-Bandar Bahru).
- „ TENGKU BESAR INDERA RAJA IBNI AL-MARHUM SULTAN IBRAHIM, D.K., P.M.N. (Ulu Kelantan).
- „ DATO' TEOH CHZE CHONG, D.P.M.J., J.P. (Segamat Selatan).
- „ ENCHE' TOO JOON HING (Teluk Anson).
- „ ENCHE' V. VEERAPPEN (Seberang Selatan).
- „ WAN MUSTAPHA BIN HAJI ALI (Kelantan Hilir).
- „ WAN SULAIMAN BIN WAN TAM, P.J.K. (Kota Star Selatan).
- „ WAN YAHYA BIN HAJI WAN MOHAMED (Kemaman).
- „ ENCHE' YAHYA BIN HAJI AHMAD (Bagan Datoh).
- „ ENCHE' YONG WOO MING (Sitiawan).
- „ PUAN HAJAH ZAIN BINTI SULAIMAN, J.M.N., P.I.S. (Pontian Selatan).
- „ TUAN HAJI ZAKARIA BIN HAJI MOHD. TAIB (Langat).
- „ ENCHE' ZULKIFLEE BIN MUHAMMAD (Bachok).

ABSENT:

- The Honourable Mr Speaker, DATO' HAJI MOHAMED NOAH BIN OMAR, S.P.M.J., D.P.M.B., P.I.S., J.P. (Johore Bahru Timor).
- „ the Prime Minister, Minister of External Affairs and Minister of Information and Broadcasting, Y.T.M. TUNKU ABDUL RAHMAN PUTRA AL-HAJ, K.O.M. (Kuala Kedah).
- „ the Minister without Portfolio, DATO' SULEIMAN BIN DATO' HAJI ABDUL RAHMAN, P.M.N. (Muar Selatan).
- „ the Minister without Portfolio, DATO' ONG YOKE LIN, P.M.N. (Ulu Selangor).

- The Honourable the Minister of Labour and Social Welfare,
 ENCHE' BAHAMAN BIN SAMSUDIN (Kuala Pilah).
 .. the Assistant Minister of Commerce and Industry,
 TUAN HAJI ABDUL KHALID BIN AWANG OSMAN,
 (Kota Star Utara).
 .. ENCHE' CHAN SWEE HO (Ulu Kinta).
 .. ENCHE' CHIN SEE YIN (Seremban Timor).
 .. ENCHE' HUSSEIN BIN MOHD. NOORDIN, A.M.N., P.J.K. (Parit).
 .. ENCHE' KANG KOCK SENG (Batu Pahat).
 .. ENCHE' KHONG KOK YAT (Batu Gajah).
 .. ENCHE' LEE SIOK YEW, A.M.N. (Sepang).
 .. ENCHE' LIM JOO KONG, J.P. (Alor Star).
 .. TUAN HAJI MOKHTAR BIN HAJI ISMAIL (Perlis Selatan).
 .. ENCHE' TAN KEE GAK (Bandar Malacca).
 .. ENCHE' YEOH TAT BENG (Bruas).

PRAYERS

(Mr. Deputy Speaker *in the Chair*)

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

MATERNITY HOSPITAL, KUALA LUMPUR

1. Enche' V. David asks the Minister of Works, Posts and Telecommunications if it is a fact that the building contractor of the new Maternity Hospital, Kuala Lumpur, has been paying \$100 per day, since 1st November, 1962, as a penalty for failing to complete the project in time.

The Minister of Works, Posts and Telecommunications (Dato' V. T. Sambanthan): Mr Speaker, Sir, it is not so.

2. Enche' V. David asks the Minister of Works, Posts and Telecommunications, if the answer to Question No. 1 is in the affirmative, why such a large project was given to a contractor who is unable to complete the project in time, although several extensions of the time limit were granted.

Dato' V. T. Sambanthan: It does not arise, Sir.

HOUSE FOR THE DEPUTY PRIME MINISTER

3. Enche' V. David asks the Minister of Works, Posts and Telecommunications to state the cost of the new house built for the Deputy Prime Minister, the number of rooms and whether the

original plan of the house had been altered and, if so, how many times.

Dato' V. T. Sambanthan: The details are as under:

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| (a) Cost of the house | \$239,000 |
| (b) No. of rooms ... | 3 family bedrooms, |
| | 1 prayer room, |
| | 3 guest rooms, |
| | 1 sitting room, |
| | 1 dining room, |
| | 1 study, and |
| | 1 kitchen. |

The basic plan has not been altered.

THE SUPPLY BILL, 1963

Second Reading

Order read for resumption of debate on Question, "That the Bill be now read a second time." (1st December, 1962).

Question again proposed.

Enche' Mohamed Yusof bin Mahmud (Temerloh): Tuan Yang di-Pertua, menyambong ucapan saya berkenaan dengan Kementerian Kesihatan pada hari Sabtu yang lalu, saya hendak menegaskan berapa-kah mustahak-nya, kita chuba melayan doktor² yang berkhidmat dengan Kerajaan, di-beri sagu hati atau outstation allowance kepada mereka yang dudok jauh daripada bandar. Sa-lain daripada itu, Tuan

Yang di-Pertua, apa-kah sebab-nya doktor² ini suka berniaga sendiri? Saya nampak yang pertama-nya ia-lah mereka mendapat pendapatan yang lumayan daripada orang ramai yang datang berubat dengan-nya. Tuan Yang di-Pertua, mengikut pengalaman saya sebab-nya orang ramai suka berubat dengan doktor luar, ia-lah, tidak sanggup menunggu di-outpatient department. Itu-lah sebab-nya mereka sanggup membayar \$2.00-\$5.00 kepada doktor² luar (private doctor) dan mendapat ubat dengan lekas dan dapat chepat balek membuat kerja-nya. Walau pun begitu saya dapat tahu outpatient department di-satengah² tempat berjalan dengan baik, tetapi kita belum lagi dapat memuaskan hati orang ramai atau pun menahan mereka itu daripada pergi berubat kepada private doctor. Jadi kita patut buat satu peraturan yang mudah supaya orang sakit tidak menunggu lebeh daripada satu atau dua jam. Kalau ini dapat di-kelolakan, maka private doctor akan sedar ia-itu berkhidmat dengan Kerajaan itu ada memberi harapan yang besar kepada mereka.

Tuan Yang di-Pertua, saya rasa pembahagian perkhidmatan doktor di-tiap² hospital itu patut sa-embang. Saya perhatikan di-hospital Kuala Lumpur dan di-bandar besar, doktor berlebeh², jika di-bandingkan ratio-nya dengan hospital yang lain. Begitu juga perkhidmatan pegawai² yang lain. Saya rasa kalau kita dapat mengkotakan doktor² itu mengikut keadaan hospital itu, maka ini dapat memudahkan orang ramai, khas-nya orang di-luar bandar.

Sa-lain daripada itu, saya hendak berchakap tentang Kementerian Pelajaran. Di-sini saya rasa besar hati kerana Dasar Rahman Talib telah berjalan dengan baik. Dalam pada itu pun saya hendak menarek perhatian Dewan ini atas beberapa perkara untuk perhatian Kementerian Pelajaran. Saya perchaya perkara ini Kementerian tahu ia-itu berapa jumlah anak orang Melayu yang masok peperiksaan masok ka-sekolah menengah. Saya perchaya sa-bilangan besar yang tidak masok peperiksaan ini, kerana sa-bagaimana, rayuan yang saya dapat, daripada ibu-bapa yang mereka ter-

paksa membayar sa-banyak \$3.00 untok memasoki peperiksaan itu. Saya fikir ini ada-lah satu kesulitan yang besar kapada orang ramai.

Jadi, saya rasa oleh sebab ibu-bapa tidak sanggup hendak membayar \$3, ini menyebabkan beratus² dan lebeh besar bilangan angka anak² yang patut masok Sekolah Menengah tidak dapat masok mengambil peperiksaan. Jadi, saya rasa ini satu kechiwaan kapada kita, terutama-nya orang² kampung yang miskin. Saya perchaya ada di-antara anak² itu otak-nya bergeliga. Kalau-lah dapat satu chara di-ambil untok mengelakkan kerumitan membayar \$3 untok masok peperiksaan Sekolah Menengah ini saya rasa pehak orang² ramai terutama di-luar bandar menguchapkan terima kaseh-lah kapada Kerajaan. Begitu juga anak² kita yang tidak dapat masok itu dapat kita pileh mereka² yang otak-nya bergeliga dan di-beri peluang belajar ka-Sekolah Menengah.

Dalam Sekolah Menengah, Tuan Yang di-Pertua, banyak kesulitan² yang di-rasai oleh ibu-bapa yang mana anak² mereka itu pergi Sekolah Menengah. Oleh sebab kita tidak dapat mengadakan Sekolah Menengah di-semua tempat maka kalau tiap² satu daerah atau jajahan itu di-adakan sekolah menengah maka anak² kita yang lulus masok ka-Sekolah Menengah akan banyak anak² kita dapat melanjutkan pelajaran-nya. Oleh sebab kesulitan kewangan, Tuan Yang di-Pertua, orang² kampung, orang² miskin tidak upaya, umpama-nya, macham pada tahun hadapan saya dapat tahu ibu-bapa terpaksa membayar wang buku² tiga empat puloh ringgit. Sa-lain daripada itu mereka menghantar anak²-nya jauh daripada kawasan kampung-nya; ada saparoh di-hantar mengaji ka-Melaka atau pun jauh di-tempat² lain. Jadi, mereka² yang dudok jauh begitu maka sukar-lah mereka² itu menghantar anak²-nya ka-Sekolah² Menengah ini. Saya merayu kapada Kerajaan supaya di-timbangan dan di-pereksa, kalau mereka itu tidak mampu harap-lah di-beri bantuan dengan lekas saperti bantuan scholarship² dan sa-bagai-nya. Saya tidak hiraukan mereka² yang mampu tetapi

kapada mereka² yang tidak mampu. Apa yang telah jadi, Tuan Yang di-Pertua, anak² mereka² ini di-perintah-kan pergi ka-Sekolah Menengah, kerana keadaan ibu-bapa-nya meskin kerana tidak ada wang, 4, 5 bulan baharu di-berikan bantuan. Jadi, oleh sebab kelambatan ini anak² itu tidak dapat pergi ke-Sekolah Menengah; ya'ani anak² yang pandai yang patut pergi ka-Sekolah Menengah itu. Sungguh pun perkara ini akan merumitkan Kementerian Kewangan kerana banyak wang akan timbul tetapi saya rasa kalau-lah peruntukan ini di-beri lebeh kapada anak yang patut belajar maka anak² ini nanti akan menguntongkan negeri ini juga. Saya merayu-lah kapada Menteri Yang Berhormat akan menimbangkan hal ini. Sebab perkara ini akan timbul di-tahun hadapan sa-bagaimana saya rasa pada tahun hadapan ini anak² yang lulus akan masuk Sekolah Menengah saya perchaya bilangan besar besok tidak akan dapat pergi ka-Sekolah Menengah di-sekolah² yang telah kita sediakan itu. Jadi, sungguh pun sekolah² yang telah di-sediakan itu chantek, semua chukup dengan perkakas-nya tetapi anak² orang meskin—orang kampung tidak dapat masuk belajar. Itu-lah saya merayu sa-kali lagi supaya perkara ini dapat perhatian daripada pehak Kementerian yang berkenaan.

Saya masuk kapada Kementerian Buroh. Bagi pehak saya dan buroh² kawasan saya ada-lah menguchapkan terima kaseh kerana tiap² tahun saya ada berchakap berkenaan dengan perumahan mereka² ini maka sekarang ini boleh di-katakan 50 peratus mereka itu telah mendapat rumah yang baik dan elok, jadi pehak kami menguchapkan terima kaseh-lah. Dalam pada itu ada satu dua perkara supaya dapat penimbangan dari pehak Kerajaan ini ia-itu perkara berkenaan dengan hal buroh² ini akibat kemalangan masa bekerja. Apa yang telah terjadi, Tuan Yang di-Pertua, ada buroh² itu kena kemalangan yang menyebabkan mereka tidak boleh bekerja bertahun² maka dia chuma akan dapat sedikit sagu hati daripada pehak Kerajaan. Oleh sebab kesulitan hidup akan bertambah akibat daripada kemalangan patut-lah, saya rasa di-buatkan satu chara ia-itu kita

mengadakan ansoran untok chara beransor keselamatan mereka² ini, dengan buroh² membayar premium dengan sedikit² untok mengelakkan mereka itu menderita.

Lagi satu perkara, Tuan Yang di-Pertua, pekerja² buroh yang bergaji hari dalam pejabat² Kerajaan. Pada masa ini ada buroh² itu tidak di-benarkan mengambil chuti pada tiap² tahun oleh sebab perkara² yang penting, sa-paroh-nya tidak di-benarkan oleh pejabat itu kerana urusan pejabat itu tidak dapat di-tanggohkan pada tahun hadapan-nya. Jadi, perkara ini saya minta-lah supaya di-timbangkan oleh Kerajaan, supaya buroh² yang di-sebabkan tidak boleh mengambil chuti-nya itu, di-bolekan pula mereka itu berchuti pada tahun hadapan-nya. Patut-lah mereka itu di-benarkan mengambil chuti-nya pada masa tahun hadapan mengganti chuti yang tidak dapat di-ambil pada tahun itu. Atau tahun yang kedua sa-bagaimana pekerja² gaji bulan dalam pejabat² lain.

Dan lagi, Tuan Yang di-Pertua, buroh² kita ini dalam chuti perayaan atau chuti hari Kemerdekaan dan hari Keputeraan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, mereka ini tidak dapat chuti. Jadi, saya rasa patut-lah chuti² yang mustahak mithal-nya chuti kebangsaan dan sa-bagai-nya itu di-berikan kapada mereka itu oleh pada masa ini mereka² itu tidak dapat chuti² tersebut.

Saya masuk satu perkara lagi, Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan pilihan raya. Pada pengetahuan saya, dalam pilihan² raya yang baharu ini, saya telah di-minta oleh orang ramai supaya memberi perhatian kapada Kerajaan chara² pendaftaran pengundi². Apa yang telah terjadi, Tuan Yang di-Pertua, dalam pendaftaran pengundi di-jalankan tiap² tahun banyak orang² yang sudah bermaustautin, tetap kediaman-nya tidak berubah² tetapi apabila pilihan raya di-adakan, nama² mereka itu sudah tidak ada lagi. Di-dalam siasatan saya, saya dapat tahu ia-itu chara yang di-jalankan pendaftaran ini ada-lah di-beri kapada sa-saorang pegawai Kerajaan dan di-berikan allowance lebeh kurang \$100.

Kerja yang di-jalankan oleh pegawai² ini tidak menjadi puas hati kerana pegawai² itu tidak pergi ka-rumah² pengundi² ini. Banyak pengundi² mereka anggap mereka itu tidak ada lagi. Ini-lah satu kerumitan yang besar, Tuan Yang di-Pertua, yang saya rasa patut-lah pendaftaran itu lebeh elok lagi di-minta pertolongan dari parti² siasah sa-bagaimana tahun 1955 dahulu dapat kita daftarkan semua pengundi², kalau tidak dapat 100 peratus pun tetapi saya rasa 90 peratus pun dapat di-daftarkan. Saya rasa parti² siasah sedia akan menolong dalam hal ini. Tuan Yang di-Pertua, saya minta-lah kerjasama dari semua parti² supaya segala pengundi itu dapat di-masokkan dalam pilihan raya.

Sa-lain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak keluaran perkara yang ada tersimpan dalam jiwa saya, ia-itu sa-bagai anak watan negeri ini atas perkara² yang baharu berlaku didalam Dewan ini, ia-itu perkara yang telah di-bangkit²kan, ya'ani perkara yang telah kita persetujui dengan chara tolak ansor, Tuan Yang di-Pertua. Saya rasa, kalau-lah ada mereka² yang tidak puas hati dalam hal ini, saya rasa lebeh baik-lah kita mengadakan satu peratoran dalam Dewan ini. Oleh sebab, Tuan Yang di-Pertua, jangan-lah di-usek sarang tabuan, sungguh pun sarang itu di-pandang dari jauh elok tetapi kalau di-usek rasa saya tidak siapa pun boleh mengamankan perkara itu. Jadi, saya sa-bagai sa-orang anak watan negeri ini memandang berat, kerana, ada di-antara mereka² yang telah menjadi kera'ayatan negeri ini chuba hendak mengachau ketenteraman negeri, yang mana kita telah singkirkan dari satu masa ka-satu masa, bahkan bagi anak watan negeri ini kita telah beri chukup tolak ansor. Saya rasa, tidak ada negeri lain dalam dunia yang telah memberi kesenangan kapada mereka yang asal-nya datang ka-negeri ini dengan tujuan hendak menchari makan. Saya rasa perkara ini harap-lah di-perhatikan, terutama sa-kali kapada mereka² yang sayangkan kapada ketenteraman negeri ini. Bahkan dalam Dewan ini kita telah dengar dua tiga orang dahulu, mereka² ini hendak meminda Perlembagaan

negeri ini. Kita perchaya, Tuan Yang di-Pertua, tolak ansor di-antara bangsa² ada dalam negeri ini.

Jadi, rasa saya tidak-lah lojik mereka menggunakan itu supaya hendak merosakkan ketenteraman negeri ini. Oleh itu saya minta sangat-lah pada mereka² yang bertanggung-jawab jangan-lah chuba hendak memecahkan sarang tabuan. Begitu juga bahasa² yang di-gunakan tidak patut di-gunakan satu bahasa saperti "go to hell" ini satu bahasa yang tidak patut di-gunakan oleh orang Malaya. Kita dalam Tanah Melayu ini ada bahasa yang baik, jika mereka² menggunakan bahasa dalam Dewan ini dengan bahasa yang mengecham dan menggertak maka kita sa-bagai anak watan negeri ini tidak akan berdiam diri. Saya harap perkara itu dapat di-terima sa-bagaimana dasar perhubungan mengadakan satu perlembagaan yang tetap untuk ketenteraman semua pehak.

Sa-lain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, tegoran mengawal hal demo-krasi, ada yang mengatakan apa fasal kita tolong orang India, tetapi Yang Berhormat itu tidak faham siapa-kah itu India, bukan-kah India itu satu negeri Commonwealth. Apa bezakan dengan Kumintang kata-nya. Kita wajib menolong saudara kita, dan juga jika Ahli Yang Berhormat memahamkan bahawa Tengku Yang Mulia mengatakan hal² itu ada-lah dengan tujuan untuk menolong penderitaan, oleh sebab akibat perkara yang terjadi di-sempadan itu. Rasa saya dalam hal ini kita telah di-tudoh itu dan ini, dan patut-lah mereka² itu sa-bagai satu orang yang tidak bertanggung-jawab chuma dengan tujuan untuk kepentingan diri sahaja, chuba tidak menghiraukan terhadap saudara kita orang India. Jadi rasa saya mereka tidak memahamkan betul² ucapan Yang Mulia Tengku itu. Sa-lain daripada itu Tuan Yang di-Pertua, menyimpul ucapan Yang Berhormat Menteri Kewangan saya perchaya-lah bagaimana pandangan² itu, pada tahun hadapan kita akan berjaya. Saya berdo'a-lah mudahan² negeri kita ini aman dan tenteram dan sa-kira-nya ada mereka² yang chuba hendak merosakkan ketenteraman negeri ini kita

mesti-lah mengambil tindakan yang tegas untuk menghapuskan mereka itu dari negeri ini.

Enche' Lim Kean Siew (Dato' Kramat): Mr Speaker, Sir, I would first like to touch upon the Sino/Indian border dispute and the stand of our Government on this question. I have had the benefit of reading through the speech by the Honourable Prime Minister delivered by him on the 28th November, 1962, in this House. It is very odd that there should be controversy and inconsistency even in his speech. At page 6 of his speech he says, "Malaya's policy is that there should be peace, and we have all along taken this line in the United Nations and elsewhere." Again on page 4 he says that, "At that early stage of my visit all that I could give India was Malaya's warmest and strongest sympathy for India. But half an hour before my speech in the State banquet given in my honour in Delhi, I received a message from Kuala Lumpur to the effect that the Government of the Federation was in full sympathy with the Indian cause but our Government reiterated its hope that the present trouble might be resolved by negotiations and peaceful means on terms acceptable to India." From that portion of his speech it would appear that our Government would maintain its policy of peace. And yet is that true? At page 5 of his speech the Honourable Prime Minister took an about turn and went on to say this—

"So when I returned to Kuala Lumpur I at once consulted my colleagues on the initial help which we might be able to give India at this stage, remembering that this is a battle between democracy and Communist totalitarianism. If India, the biggest democratic country in Asia, were humiliated and at the same time given the cold shoulder by her friends in her hour of need, democracy in Asia would suffer a heavy, and perhaps mortal blow. We will see the end of democracy. The smaller Asian countries, by not supporting democracy would not save themselves: on the contrary, . . ."

and I emphasise this portion—

" . . . on the contrary, their efforts to appease the Communist dragon would only seal their fate more certainly. Like Hitlerite Germany in the 1930's, Communist China would swallow up the smaller countries, one by one. As I see it therefore it is Malaya's

duty to stand by democratic India since this would not only be morally correct but a sound practical measure and one in keeping with avowed policy."

What is the avowed policy in this paragraph? The avowed policy seems to be that Malaya now intends to fan the flames of war. It is completely inconsistent with the consistent and repeated statements that Malaya stands for peace. Here in fact the Honourable Prime Minister is saying that we must not appease China, because if we do our fate would most certainly be sealed. Mr Speaker, Sir, even America and England dare not make that statement. Even America, who is supposed to be the avowed leader of the anti-communist cause, insists on peaceful co-existence. Even America was prepared to withdraw her forces threatening Cuba for the sake of peace and here is the proverbial mouse—Malaya—trying to irritate the elephant of war. If war were to come upon the world, Malaya will be crushed. It is a fact. Mr Speaker, Sir, it would appear that the border question at the moment should not be decided on who is right and who is wrong. The problem now is to decide on the method and means by which the border question can be settled. Should we go to war? Should the world be plunged into war by the flaming sword of Malaya, or should the border question be settled by peace? Here I have a cable from Mr Chou En Lai, the Prime Minister of China sent to our party in reply to our cable, which I will read out later on.

Can this border question be settled peacefully? Is this 50,000 square miles of land that important? And how did the border dispute arise? First of all, Mr Speaker, Sir, I say that the border question can be settled peacefully, and I would like here to quote U Thant, the Secretary-General of the United Nations, in his first speech upon his installation which completely contradicts the stand of Malaya. He said: "When the future of mankind itself is at stake, no country or interest group can afford to take a rigid stand or claim that its position is the only right one and others must take it or leave it. No difficult problem can be solved to the complete satisfaction of all sides." He

also said that world problems could only be solved in a spirit of, in his own words, give and take. And this must be our policy. If we want peace in this world, then there must be a desire in peoples' hearts to negotiate, to give and take, to talk, and not to behave like hoodlums and thereupon knocking your opponents not with knuckle-dusters but with nuclear warfare.

Mr Speaker, Sir, border disputes between China and other States have been settled. There was a border dispute between Burma and China, and that was settled. There was a border dispute between China and Nepal, and that was settled with King Mahendra. There was a border dispute between China and Pakistan, and that was also settled by peaceful negotiations. Mr Speaker, Sir, in taking this stand, we are not alone. Ne Win of Burma has asked that a goodwill committee be set up to deal with the border dispute. Lord Bertrand Russell has asked that there should be peaceful negotiation. The Afro-Asian nations have also moved to obtain a peaceful settlement and now they are gathering in Ceylon. Even Prime Minister Nehru, who is the leading participant in this issue, did not dare in the Lok Sabha to say that this is a fight or a battle between communism and democracy. In fact the Prime Minister of India had said some years ago that this border dispute is not an important issue and yet we in Malaya dare to call this a fight between democracy and communism. Whoever was responsible for the Prime Minister's speech should have his salary deducted. (*Laughter*). Mr Speaker, Sir, even Mr Chiang Kai-shek, in his stronghold in Taipeh, claims that in this border dispute, the Chinese claim is correct. Therefore, is Mr Chiang Kai-shek a communist? Therefore, in trying to save democracy, should we fight Mr Chiang Kai-shek? If the answer is "no", how then can we say that the border dispute between China and India is a fight between communism and democracy?

Mr Speaker, Sir, without going into the rights and wrongs of the matter, we must not forget that this Line, and I

wish to emphasise again, this McMahon Line was drawn up by British representatives who met the Chinese representatives in India to settle the boundary question. At that time, Sir, the representatives of China were of the Kuomintang Government set up in 1911, and the representatives of India were, of course, the British Government—at that time Nehru was called a rebel, a renegade, and was still going in and out of prison. At that time Britain (through the committee which represented India and England) drew this Line on a map. The Chinese representatives of the Nationalist Government—not the Communist Government—walked out of that committee. They left and did not agree to the McMahon Line itself, which is the line now in dispute. In fact, no survey was even actually made. It remained a Line upon a map irrespective of whether the Line was actually practical or not.

Mr Speaker, Sir, I do not know whether or not the Line was left vague to act like a serpent's egg—left behind by England, so that it would one day be hatched to spread poison in that locality. But we know that it is part of the tactics of colonial governments to divide and rule—*divide et impera* is not a new maxim. It was well-known during Roman times: we divide and we rule; we spread the seeds of dissension, and we rule; we spread quarrels between countries and they come to us for help, and we rule. Internally, we separate the races, like the people of Malaya have been divided into Malays and non-Malays, and Indians and Chinese, so that we could rule. This rule, we can see, is being logically carried out in India by the sudden and immediate offer of arms to India by England, and the immediate offer to assist in the settlement of the dispute between India and Pakistan in Kashmir. The Kashmir problem is also one of those problems left behind by a colonial government in order to split the Indians and Pakistanis. But as soon as there is dissension between China and India, and there is need for unity between India and Pakistan, Britain comes forward with a peace plan for

the settlement of the dispute in Kashmir in order, as Britain says it, to bring India and Pakistan together.

Tuan Haji Azahari bin Haji Ibrahim (Kubang Pasu Barat): Mr Speaker, Sir, on a point of order—S.O. 36 (1). I understand that one of the Honourable Members on the opposite side had asked for permission to have a debate on the speech of the Prime Minister, but that was ruled out by Mr Speaker. Now it seems that our Honourable friend on the opposite side is concentrating his speech on the speech of the Prime Minister about the border dispute between India and China. I want a ruling from you, Sir.

Enche' Lim Kean Siew: Mr Speaker, Sir, I was asking for permission to speak under Standing Order 18, which is a different matter.

Mr (Deputy) Speaker: I think you have taken a long time over this matter. We are now dealing with the general principles of Government policy and administration.

Enche' Lim Kean Siew: Mr Speaker, Sir, I am dealing with foreign affairs, with the External Affairs Department of our Government. Therefore, from the international point of view we are getting such divisions which would assist and aid the colonial powers to maintain and strengthen their hold on the Asian countries: for example, in offering their aid and assistance under this excuse to India they have attempted to keep Asia divided and thus strengthen their hold upon India. So also a Malaysia could bring animosity between Malaya and Indonesia which would require Malaya to depend upon England thus strengthening the hand of colonialism here.

Mr Speaker, Sir, unfortunately, with the declaration of sympathy for India, the "Save Democracy Fund" was launched. It is a very serious matter that I am speaking about and members should not laugh. If we look further, we may understand its seriousness, and it is this: to what extent will Malaya be committed after this initial step? We have been committed in the Congo. The matter in Congo is not yet settled;

it is farther from settlement and it is causing a drain on our resources. This "Save Democracy Fund" may involve Malaya more deeply than she ever intended.

Mr Speaker, Sir, internally the division between the races caused by this Fund has affected us, and the "Save Democracy Fund" will aid to split our races in Malaya even more deeply. In Malaya we live side by side with people whose origins were in China and in India. We are not a country of a homogeneous race, but of three major races now being involved in this dispute. The "Save Democracy Fund", even if it can be kept purely as a fund for democracy is at best dangerous. But this is not so now, because of the diverse races of Malaya with their contradictory sympathies, this "Save Democracy Fund" has become a Malayan Indian Congress Fund—and it is a pity that the President of the Malayan Indian Congress is not here in this House today to listen to this. The "Save Democracy Fund" was launched firstly for a wrong purpose and, secondly, in a wrong way. It was launched in a wrong way because the special aim and object of the Fund has not been particularised and defined. It could be used for the purchase of guns which, in the long run could lead to the death of Indians and Chinese. If the money had been collected for the International Red Cross, for relief work, for welfare work, for the purpose of saving lives and helping the wounded, at least we can still say that this money is not for the purpose of war but for the purpose of saving lives.

Mr Speaker, Sir, it was launched in the wrong way because the Honourable the Prime Minister, unfortunately, has said to everyone in Malaya that those who do not contribute to the Fund are disloyal—and, of course, certain sections of the Malayan community are hurt by such remarks. You will find that the Ministers themselves must be disloyal according to the remarks of the Prime Minister because they have not contributed to the Fund. They of all people should be leaders of loyalty.

Mr Speaker, Sir, when people go round to collect for the Fund, when they go round to the estate workers, what do they tell them? What do the MIC members who collect for the Fund tell the people? We all know that most of the money of about \$120,000 or so has come from estate labourers. In Tasek Glugor, I was a witness of a quarrel which nearly became a fight, and only by intervention was a fight prevented. When people go round to the Indian estate labourers to collect funds, what do they tell them? Do they tell them, "This is to save democracy" or do they say, "Indians fighting Chinese. Give money to protect India?" If the Honourable the Prime Minister thinks that the people who have gone round to the estate workers have told the workers that this is for democracy and democracy is our way of life, and they must contribute to save democracy, then he is more naive than I think he is. Of course, the Fund has been used for the purpose of inciting racialism and it has, in fact, incited racialism in order to strengthen the Malaysian Indian Congress' cause.

Mr Speaker, Sir, the "Save Democracy Fund" is in fact now being managed by the MIC—the Malaysian Indian Congress, and I emphasise the word "Indian". Again, it is not a Malaysian Fund; it has now become an Indian Fund; and this has caused a lot of unhappiness between the Indians and the Chinese.

Mr Speaker, Sir, if the Honourable the Prime Minister wishes to have a *jihād*, he should have started the *jihād* here against poverty and corruption. There are many Indians, thousands and thousands of Indians, and peasants who are suffering from under-employment. There are many thousands of labourers who, due to the fragmentation of estates, are in the streets begging. There are many Indian estate labourers who are tapping from day to day in order to buy some rice for their family to save them from starvation. Give this money for relief work.

We stand for peace and we do not see anything wrong in our stand. Nor is it difficult to imagine that by peace-

ful negotiation we can still settle the dispute. And here Mr Speaker, Sir, I wish to read this cable received from Mr Chou En Lai:

"Your message November 20th to me has been received. I thank you for your concern over Sino-Indian boundary question. A copy of my letter of November 15th to leaders of Asian and African countries and of statement issued by Government of Peoples' Republic of China on November 21st, 1962, together with their English translation, are being sent to you by airmail so that you may be better acquainted with state of affairs in regard to Sino-Indian boundary question and consistent stand of Chinese Government for its peaceful settlement.

Chou En Lai
November 30th, 1962."

Tuan Syed Ja'afar bin Hasan Albar (Johor Tenggara): Did you receive any reply from Mr Nehru? (*Laughter*).

Enche' Lim Kean Siew: Mr Speaker, Sir, if we had received a cable from Nehru, we would be very gratified indeed.

Tuan Syed Ja'afar: You did not send one to him.

Enche' Lim Kean Siew: Mr Speaker, Sir, there is, at least, on both sides—on the side of the Chinese and on the side of India—a wish to settle the border question peacefully by negotiation. The only problem now is how far should the military forces of both countries be withdrawn, and what is the basis of the peaceful negotiation. Even India wants peaceful negotiation and China has said that she wants peaceful negotiation. So, why not let us explore those avenues first before we begin to bray like jackasses.

The Minister of Internal Security (Dato' Dr Ismail): Mr Speaker, Sir, is the word "jackass" a parliamentary word?

Mr Speaker: That is an unparliamentary word.

Enche' Lim Kean Siew: I thought a jackass is an animal—a donkey.

Mr Speaker: It is not a parliamentary word to be used here.

Enche' Lim Kean Siew: Well, then I say an animal that looks like a small horse.

Enche' Mohamed Yusof bin Mahmud: Mr Speaker, Sir, on a point of information—kapada siapa di-alamatkan perkataan itu?

Enche' Lim Kean Siew: Sir, may I continue? I choose to ignore that remark.

Mr Speaker, Sir, I now come to the question of crime. I have heard the Honourable Member for Ipoh speaking on this subject and I do not agree with him. Now, I want to make it clear that in dealing with this question, I am not trying to abuse any political party or any particular person but merely to indicate the social conditions in Malaya which have given rise to this peculiarity of the statistics of crime. Mr Speaker, Sir, in case we are accused of misleading the House, I would like to go through some crime figures from 1959 to 1962. These few figures, Sir, are figures given by the Ministry of the Interior, which I shall deal with in tabular form as below:

State	Nature of crime	No. of cases			
		1959	1960	1961	1962 (up to September)
Penang	Murder	6	11	3	5
Perak	"	35	40	27	23
Selangor	"	18	21	20	18
Penang	Voluntarily causing hurt with dangerous weapons	93	96	79	87
Perak	"	187	172	202	174
Selangor	"	183	167	170	145
"	Kidnapping for ransom	—	2	6	—
Perak	"	Negligible or Nil			
Penang	"	Negligible or Nil			
"	Gang robbery	10	11	7	9
Perak	"	25	21	40	43
Selangor	"	25	23	202	218

Sir, robbery is nearly the same between Selangor and Perak and in regard to Penang it is about half being 78 in 1962.

State	Nature of crime	No. of cases			
		1959	1960	1961	1962 (up to September)
Penang	Extortion	38	51	29	80
Perak	"	201	274	347	412

(Turning to Enche' D. R. Seenivasagam) I will give you the full figures later if you wish it.

Dato' Dr Ismail: Sir, on a point of order, I think the Honourable Member should only address you, Mr Speaker.

Mr (Deputy) Speaker: Don't address the Honourable Member at the back!

Enche' Lim Kean Siew: Very well, Sir. Let me continue.

State	Nature of crime	No. of cases			
		1959	1960	1961	1962 (up to September)
Selangor	Extortion	81	109	178	275

Sir, these are major crimes that I am reading out.

State	Nature of crime	No. of cases			
		1959	1960	1961	1962 (up to September)
Penang	House-breaking and thefts	469	509	631	536
Perak	"	831	949	916	839
Selangor	"	953	1,145	1,201	908

Mr Speaker, Sir, with regard to other thefts in general, that is the last item which I wish to read, the figures are as follows:

State	Nature of crime	No. of cases			
		1959	1960	1961	1962 (up to September)
Penang	Other thefts	1,098	1,076	1,048	863
Perak	"	2,222	2,151	2,212	1,717
Selangor	"	1,662	1,839	1,897	1,450

Mr Speaker, Sir, from the figures we can see that in the last four years crime has been slowly increasing. Of course, the PPP controls Ipoh and not the whole of Perak, so that we cannot say that crime has increased or decreased in Perak because the PPP is in power in Ipoh. I do not think that is fair argument. What I would like to draw the attention of this House to is this: it is very interesting to note that it is in areas of the big towns that crimes have increased. It is not so much the number of crimes that we are concerned with, because each crime is in itself a tragedy—some greater and some lesser; like the killing of Mr Simmons, the teacher of the Teachers Training College in Penang, that was only one killing, but nevertheless it was a big tragedy—but the nature of crime that has increased so alarmingly. And we read everyday in the papers headlines like, "Bicycle Millionaire Kidnapped," "School master killed by a gang of thugs," "Judo expert robbed by thugs," and so on (Laughter).

Dato' Dr Ismail: Shame on him!

Enche' Lim Kean Siew: And the need for the Honourable Minister of

Justice to praise the Penang President for the low incidence of crime and extortion in Penang and attributing the reason for the low incidence of crime to his ordering of whipping in such cases. We have come to the position today where we have to whip and to enjoy whipping and praise whipping publicly in the hope that extortion would stop. Mr Speaker, Sir, I can even go further to say this, that in every big town, especially in Kuala Lumpur, the beautiful new buildings rise up from the midst of humble homes or from filth, like the lotus have to rise from a bed of mud. Everywhere throughout Kuala Lumpur, if we go into the backlanes and to the back areas, we see cluster upon cluster of broken down homes with children walking in the streets without trousers, eating from filthy bowls, food which have only carbohydrate contents, like *mee* and *koay-tiaw*. I understand that there is hardly a house in Circular Road that has not been burgled, or on which there has not been an attempted burglary. I understand that one Assistant Minister's house was burgled whilst he was playing *mahjong* at 3 o'clock in the morning. I cannot say how true it is, but if I am wrong I should be very happy to be corrected. I understand that one foreign emissary's house was also burgled at about 4 in the morning. When the intruder was confronted by the wife of that foreign emissary he looked at her and said "Good morning," and walked off. I mean these people have become so bold through necessity and habit. Mr Speaker, Sir, I understand that practically every professional man, except lawyers (*Laughter*), have been approached by extortion gangs who have been demanded money.

AN HONOURABLE MEMBER: Why?

Enche' Lim Kean Siew: I am very glad for that question because I am coming to this question myself. The answer is simple. The whole of the rural development is eyewash—and that I think, Mr Speaker, Sir, is a parliamentary word. We keep on talking of rural development; we keep on talking of the new roads being

built. But why has crime increased? Crimes are of two types: crimes which are committed by purely anti-social beings for no other purpose but to satisfy their psychological distortions, and crimes which have economic beginnings, i.e. crimes committed by people who have to steal first in order to exist and who become habitual thieves and who move from small crimes to big crimes. These criminals are the result of poverty and of our economic structure. It is good to put up "Ranchangan Luar Bandar" and "Bekalan Ayer" or whatever it is. But when we look at the rural development programme, taking each section by itself and each area by itself we came upon a pitiful picture of waste. Now take the case of Penang State. How has Penang benefited by rural development—Penang Island—six new roads all going to a cluster of 20 or 30 houses, some less; three or four roads have been broadened and three or four clinics built and they say call it rural development. I suspect, Mr Speaker, Sir, that on many cases this is only a question of transfer of funds. The Public Works Department has in any case to make new roads in order to keep in parallel progress with the country and this has been appropriated to the Rural Development Department and put in as rural development. Now, take the case of the Penang City Council. We have made new roads all the time. Supposing we put up signboards, "Socialist Front Development," "City Council Development" which we will be doing if the Government goes on with these signboards deliberately for propaganda purposes. But how is Penang benefited? How is Ipoh benefited from rural development? Crimes are increasing. Why? I do not like to give instances, but there are some of you on the opposite side of the House who have relatives who have had to commit crimes because of poverty. Deny if that is not true.

Mr Speaker, Sir, the financial aspect of rural development has been dealt with by my Honourable friend from Tanjong and I shall not go into it. But it is obvious that our development

in Malaya, rural or otherwise, has not kept pace with the growth of population and the growth of demands. More and more people who are becoming educated are demanding for more and more things—radios, refrigerators, better clothes, better housing, better food, better plates, better cutlery—in order to improve their standard of living. Those demands have not been met.

Mr Speaker, Sir, it is unfortunate that this rural development has been put forward to the country at large and to the people from abroad as a big progressive development movement which will solve the problems of Malaya. We have heard in the Budget speech a statement by the Honourable Minister of Finance that the gross domestic product has been augmented by only 6 per cent and that there are only 10 large industries which employ all in all over 1,000 workers. That is not going to solve unemployment. And it is admitted that the full time paid employees of pioneer companies constituted only 6 per cent of those in the manufacturing sector—"Generally speaking, therefore, it can be said that progress in this sector has been steady but not spectacular." I would say that it has been very slow and very inadequate, but, of course, that is only a matter of the usage of terms. If our income is going to fall and if, as the Honourable Member from Tanjong has said, our reserves are dwindling away because we have to delve into the reserves to help the development programmes and the Five-Year Development Plans, then with the continued fall in the price of rubber and tin we are going to put ourselves in a dilemma. Mr Speaker, Sir, the Honourable Member from Tanjong and the Honourable Member from Rawang warned the Government as long as a year ago that synthetic rubber was going to be a threat and we were going to suffer from a loss of income and that we must have direct barter trade with the Eastern European countries and the other countries. We were laughed at. The Honourable Minister of Agriculture and Co-operatives now, who was then the Honourable Minister of Commerce and

Industry, scoffed at our warnings, and yet less than a year afterwards he himself had to warn the country of the gravity of the situation and the threat of the synthetic rubber. We have said to this House again and again that once a country builds a synthetic plant, they must continue to produce synthetic rubber whatever may then be the price of natural rubber. The only way to prevent those countries from building synthetic rubber plants is to enter into contracts with them now by direct barter, guaranteeing rubber at fixed prices to them for a number of years such as three years, five years, seven years or ten years and so on. Supposing I was responsible for development in India and I want to buy rubber because I want to produce tyres—I have not got a synthetic rubber plant and I have to buy rubber and am not sure of prices and of supply because of fluctuating markets—I will therefore have to either build our own synthetic rubber plant or buy synthetic rubber from another country, say, America. If I start buying from them, the market for natural rubber is immediately cut down—and the Honourable Minister of Finance has this to say about this in his Budget speech:

"In recent years Eastern European countries and an increasing number of the larger Western European buyers have been making direct purchases from the Malayan market. In both the London and New York markets, turnover has been declining and these two markets are now operating on a much smaller scale than they used to in the past. This change in the pattern of trade brings with it not only increasing activity in Malayan markets but also the challenge that some of the traditional techniques of the marketing system in Malaya need to be looked into and overhauled."

We said all this one year ago, but Members on the opposite side of the House laughed—I do not know whether they did not understand us or whether they thought we were just trying to fool the people. This Budget speech has confirmed our warning; and the Honourable the Minister of Finance went on to say:

"The prospect for 1963 appears reasonable although any optimism must be tempered with realism."

Now, why didn't he say these words one year ago? Mr Speaker, Sir, the

situation in the tin market is equally bad. He says:

"In 1963 production may be somewhat less, and a reduction in the output of tin during the coming years appears to be unavoidable."

And then he goes on further to say:

"The immediate future of the tin industry will depend largely on releases from the U.S. Government's strategic stockpile and the level of world industrial activity."

Here is an admission, a blatant admission to the country and to the rest of the world, that Malaya is at the mercy of the American stockpilers and at the mercy of the London Stock Exchange.

Mr Speaker, Sir, if the House and if the Government do not consider the present situation serious, then I am afraid that there is nothing more that we can do but to sit back and watch the country's economy collapse, chaos sweeping over this country, and the waves of crime spread like cancer throughout the whole country.

Mr Speaker, Sir, we cannot but strongly warn the Government again that our continued policy on tin and our continued policy on rubber will affect our economy adversely. When we warned the House last year, the Government was still planting rubber in the land development schemes, in Pahang especially—and now, I understand, the Government has decided that in future oil palms should be planted instead of rubber. But those rubber trees which were planted one or two years ago will be ready for tapping in 4 or 5 years' time. At that time, can the smallholders compete with the big estates when the rubber price would probably have gone down to 70 cents? We know that stereo-synthetic rubbers can be produced at 20 (U.S.) cents and sold with a profit at 23 (U.S.) cents which is less than 70 cents according to our Malayan currency. When prices go further down, what is to happen to all those hundreds of families that have gone to Pahang to cut down the jungles, to grow new trees, in the hope that they may have their new homes there? They will see termites eating out their houses; they will see rubber piling up in front of their houses; and they will see ruin

all around them. It is to these people that we are responsible—to the farmers and to the peasants for which rural development was planned.

Until we realise that we have to change the pattern of our economy, we cannot hope to create a new source of income and a new Malaya by pouring water into the same old coconut shell, because water, as the proverb says, that is poured into a bowl is round and water that is poured into bamboo becomes long. In other words, the efforts we put into rural development will take the shape of the overall economic pattern and structure. Therefore, we must change the economic pattern and the structure. It is no use pouring new ideas into an old structure because the old structure will pervert the new ideas and shape them according to its own structure.

Enche' Aziz bin Ishak (Muar Dalam): Tuan Yang di-Pertua, saya juga turut sama mengalu² dan mengucapkan sa-tinggi tahniah kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan kita yang telah dapat memperuntokan kewangan negeri ini dengan rasa bertanggung jawab serta akan memberi sa-besar² faedah kepada ra'ayat seluruh negara kita ini. Sa-belum saya membawa perhatian dan pandangan kepada lain² perkara, Tuan Yang di-Pertua, sangat-lah saya tertarek hati dengan satu perkara berkenaan dengan wang negara kita ini ka-luar negeri sa-bagai-mana yang telah di-putuskan, atau di-binchangkan dalam renchana pengarang *Utusan Melayu* keluaran 1 hari-bulan yang lalu ia-itu menerusi bank sahaja kira² 4 million ringgit Malaya telah di-hantar oleh orang² India di-negeri ini ka-India untuk saudara mara dan tanggong jawab mereka di-sana. Jumlah ini tidak-lah termasuk jumlah wang yang di-hantar dengan melalui Pejabat Pos, demikian juga saloran² yang lain daripada kedua²-nya.

Saya sangat menyokong penoh atas apa yang di-perkatakan oleh ranchana ini dengan menyuarakan terus dalam Dewan ini, Tuan Yang di-Pertua, supaya Kerajaan dapat membuat undang² yang lebih ketat lagi bagi menchegeh orang² dari negeri ini yang tinggal sementara, apa-tah lagi

yang telah menjadi warga negara negeri ini mengirimkan wang ka-luar negeri dengan jalan pasaran gelap, kerana perbuatan yang demikian dapat di-pandang sa-bagai perbuatan penipuan yang merbahaya sa-kali dan di-katakan sa-bagai perbuatan kesalahannya jenayah.

Saya juga sa-pendapat dengan renchana akhbar ini ia-itu tidak-lah saya bermaksud supaya orang² yang ada dalam negeri kita ini tidak di-benarkan langsung mengirimkan wang ka-luar negeri terutama sa-kali dengan tujuan bagi membantu keluarga² mereka di-luar negeri, tetapi hendak-lah penghantaran itu di-hadkan dan mereka itu khas-nya telah menjadi warga negara negeri kita ini, atau pun mereka yang dapat keutamaan hidup dalam negara kita ini memberi pertimbangan supaya wang² mereka itu dapat di-salurkan bagi di-tanamkan modal untuk memberi sumbangan kepada negara kita ini. Kita tidak mengetahui di-negeri India berapa banyak wang kita telah di-hantar bagi menchari kesempatan hidup di-negeri kita ini. Mereka itu tidak hendak menghiraukan langsung kepentingan negara kita ini. Mereka telah mengenakan tipu-helah bagi menghantar wang² ini walau pun terpaksa mereka menggunakan pasaran gelap, kerana dari sumbar yang mengetahui bahawa dengan menggunakan pasaran gelap, atau penukaran wang gelap ini dapat di-lipat-gandakan, maka dengan ini telah terang dan nyata bahawa sudah tentu kalau tidak ada kawalan yang rapi dan memperketatkan undang² bagi menchegeh perkara ini, sudah tentu orang² negeri ini sangat galak dan sangat suka kira-nya wang² itu di-kirirkan dengan pasaran gelap, kerana penukaran ini lebeh daripada biasa, dan dari sini kita dapat mengira, kalau dengan bank sudah di-hantar sa-banyak 4 juta ringgit maka dengan pasaran gelap itu akan berlipat ganda daripada itu. Dengan ini. Tuan Yang di-Pertua, saya minta kepada pehak yang berkenaan sa-kira-nya dapat mengadakan penyiataan yang rapi terhadap perkara ini supaya perkara itu tidak berlanjutan, dan kalau ada orang yang ada hubungan-nya dengan perkara ini bagi menghantar wang dengan saudara-mara

mereka, saya berseru supaya mereka menginsafi perkara ini demi kepentingan perkembangan kemajuan negara Malaya merdeka ini.

Tuan Yang di-Pertua, sa-lain daripada itu, saya suka juga menyentuh sedikit berkenaan dengan peruntukan Kementerian Luar Negeri, terutama kechaman² yang di-limparkan oleh pehak pembangkang berkenaan dengan peruntukan yang di-katakan Kerajaan sangat boros memperbelanjakan urusan² lawatan Yang Berhormat Perdana Menteri dan peruntukan yang di-katakan sangat besar kepada wakil negara kita dan penolong²-nya di-luar negeri. Sa-bagai sa-orang penyokong Kerajaan dalam Dewan ini, Tuan Yang di-Pertua, saya suka memberi pandangan dan pengalaman saya atas soal tersebut sa-moga pehak pembangkang yang memperbesarkan perkara ini akan sedar dan insaf. Saya perchaya sahabat² saya yang biasa dan telah membuat lawatan ka-luar² negeri tentu-lah akan bersetuju dengan saya bahawa sangat-lah patut peruntukan Kementerian Luar Negeri berkenaan dengan lawatan Yang Berhormat Perdana Menteri dan perbelanjaan wakil² kita di-luar negeri. Manakala kita pergi ka-luar negeri, maka baharu-lah kita sedar dan faham tentang kedudukan negeri kita ini dari segi pandangan orang lain negeri. Mereka sangat menghormati dan segan kepada ra'ayat Persekutuan Tanah Melayu yang melawat ka-negeri mereka, kerana negeri kita ini telah di-kenali oleh dunia ia-itu sa-buah negara yang ma'amor dan berjalan dengan pemerentahan yang teratur serta berperlembagaan. Yang Berhormat Perdana Menteri kita juga daripada pandangan orang luar negeri memang sudah terkenal, dan di-mana² baik di-bandar dan dusun dari kanak² sekolah² sa-hingga orang tua dan kepada siapa pun kalau di-tanya semuanya tahu Yang Berhormat Perdana Menteri kita ini. Kalau dahulu kita tahu ada sa-tengah² negeri luar mengatakan orang negeri ini dudok didahan² kayu di-dalam hutan, tetapi sekarang ini tidak begitu lagi, kerana Duta² kita dan Yang Berhormat Perdana Menteri kita serta pemimpin² negeri ini telah di-kenali oleh negara² luar. Dengan pandangan ini, Tuan Yang

di-Pertua, ada-kah kita sanggup kira-nya kita sendiri berpeluang melawat luar negeri melihat bahawa wakil negara kita yang di-tempatkan di-luar itu tidak di-beri keistimewaan seperti rumah, pejabat, motokar dan kaki²-tangan-nya. Kita sendiri akan berasa malu sa-kira-nya wakil Kerajaan kita itu tidak di-beri keistimewaan. Saya sendiri, Tuan Yang di-Pertua, telah merasa² perkara ini sa-waktu saya melawat Selatan India ia-itu di-Madras, saya dan rakan² saya rasa sangat malu kerana motokar Penolong Pesuruhjaya Tinggi kita itu sangat kecil dan burok keadaan-nya dan tiada pemandu-nya pula, padahal kereta wakil² lain² negeri semua-nya ada keistimewaan-nya. Oleh itu, saya harap pehak yang berkenaan mengambil perhatian atas perkara ini. Begitu juga, kita sa-bagai sa-buah negeri yang di-sanjong tinggi oleh negara² lain, tetapi manakala Yang Berhormat Perdana Menteri kita pergi melawat luar negeri dengan tidak di-beri keistimewaan dengan sa-chukop²-nya, maka sudah tentu-lah negara lain tidak akan menaruh minat dan keperchayaan kepada negara kita. Maka ini-lah yang di-kehendaki oleh pehak pembangkang. Dan dengan ini sudah terang dan nyata bahawa pehak pembangkang dalam Dewan kita ini bangkangan-nya bukan membena, tetapi berhasrat hendak menjatuhkan moral Kerajaan kita ini. Maka kita berharap ra'ayat negeri ini tidak-lah tertipu oleh kechaman² pehak pembangkang ini. Oleh yang demikian, Tuan Yang di-Pertua, saya sangat menyokong atas peruntukan Kementerian Luar Negeri ini.

Sa-perkara lagi yang saya suka menarek perhatian Dewan ini dan Kementerian yang berkenaan ia-lah berhubung dengan perkara yang dibangkitkan oleh sahabat saya Yang Berhormat dari Jelevu-Jempol samalam, ia-itu berkenaan dengan babak chium di-dalam filam. Sebab-nya perkara ini saya kemukakan dalam Dewan ini ia-lah mengikut pendapat saya bahawa perkara ini ada berkait dan menyentoh soal perkembangan kebudayaan kebangsaan kita dan juga mutu filam kebangsaan kita. Saya per-chaya rakan² saya dan saya yang telah

mengikuti dari babak-ka-babak ke-hebohan dan kegemparan di-dalam akhbar² tempatan sa-hingga-lah pada masa ini tidak berhenti² dan heboh membincangkan langkah pehak pengarah "Merdeka Studio" yang chuba hendak menjalankan babak chium di-dalam filam. Walau pun pada akhir² ini pengarah filam itu sendiri telah membuat penjelasan kepada umum bahawa babak itu tidak di-lakukan-nya, tetapi soal ini, Tuan Yang di-Pertua, sa-bagaimana yang saya telah katakan tadi ada-lah menyentoh soal perkembangan kebudayaan kebangsaan kita negeri ini, maka kehebohan berita itu tidak-lah dapat di-habiskan dengan begitu sahaja. Daripada siaran akhbar² itu boleh-lah saya mendapat beberapa kesimpulan yang harus kita sama² timbangkan dan perhatikan, dan kalau perlu, patut-lah di-ambil tindakan yang sa-wajar kepada mereka ini sa-moga perkara yang sa-rupa itu tidak akan berulang lagi.

Kesimpulan yang pertama, Tuan Yang di-Pertua, dengan terang dan nyata bahawa pengarah filam "Fajar Menyinsing" ini telah chuba hendak memperdaya, mengusek dan mempermainkan jiwa masharakat negeri kita ini yang berlawanan dengan keperibadian, khas-nya orang² Melayu. Dan beliau chuba hendak menyakiti atau menodai hati ra'ayat atau masharakat negeri ini yang tetap dengan pegangan peribadi kebudayaan-nya, sa-hinggakan masharakat negeri ini telah menentang dan membangkang dengan sa-keras-nya hal ini, dan ada pula yang kita dengar sampai hendak memulaukan semua filam "Merdeka Studio" dan ada pula meminta supaya pengarah filam itu di-halau dari negeri ini. Kesimpulan saya yang kedua, Tuan Yang di-Pertua, dengan terang dan jelas bahawa pengarah filam ini telah mempermainkan dan memperdayakan akhbar negeri kita ini untuk di-buat publicity atau pun kegemparan filam-nya untuk kemajuan dan melariskan keluaran filam-nya, walau pun pehak akhbar² mendapat berita yang panas dan hangat, tetapi sa-balek-nya berita itu berma'ana sa-chara penipuan telah di-buat. Begitu juga ra'ayat negeri ini telah di-bodoh-

kan, ia-itu pada awal² lagi pengarah dan penolong pengarah telah menderang kegemparan ini mereka tidak mahu sama sa-kali bertolak ansor walau pun banyak bantahan dari alim ulama dan masharakat, tetapi pada akhir-nya beliau telah mahu pula bertolak ansor dengan alasan untuk membuat kegemparan dan publicity sahaja. Ada-kah bagini chara-nya membuat kegemparan atau publicity? Ada-kah pengarah ini sedar apa yang di-buat-nya itu sedikit sa-banyak telah melukakan hati masharakat negeri ini atau dengan perbuatan itu mungkin filam "Fajar Menyinsing" dan sa-terus-nya filam² keluaran-nya tidak akan sa-laris dengan apa yang di-harapkan-nya itu?

Kita pernah dapati, Tuan Yang di-Pertua, pengarah² filam Melayu dari Singapura ada juga membuat kegemparan dan publicity dalam akhbar dengan sedikit pun tidak menyentuh soal peribadi kebudayaan kita, umpama-nya, filam "Lanchang Kuning", pernah Latifah Omar di-katakan hampir terkorban oleh "Lanchang Kuning", dan Nordin Ahmad pernah di-katakan terkorban dalam filam "Hang Tuah".

Dengan chara ini pada pendapat saya, Tuan Yang di-Pertua, sangat-lah berpatutan untuk membuat publicity atau pun i'lan. Di-sabalek itu, Tuan Yang di-Pertua, saya sangat-lah memberi pujian dan sa-tinggi² tahniah kepada Pengarah Filam Melayu kita yang ulong sa-kali, seniman P. Ramlee yang beliau ini kita dapati banyak sumbangan telah di-berikan kepada negara kita ini. Di-antara arahan babak filam, kita tidak nampak beliau ini chuba hendak merosakkan kebudayaan bangsa kita di-negeri ini, malah ada sa-tengah²-nya di-perkayakan kebudayaan negara kita ini.

Sa-lain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, dengan arahan² beberapa filam oleh beliau itu beberapa chiptaan lagu dan karangan² cherita dari beliau banyak-lah sudah negara kita dapat beberapa banyak hasil-nya umpama-nya, dengan laris-nya keluaran arahan beliau ini maka beberapa banyak chukai telah di-pungut dan dengan chiptaan lagu² oleh beliau boleh-lah saya katakan sa-kurang² 30 peratus dari ranchangan² saperti Radio

Malaya telah memuatkan dengan lagu² chiptaan beliau ini. Dan dengan ini sangat-lah patut malah lebeh daripada itu beliau itu telah di-kurniakan pingat jasa oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, dengan itu boleh-lah kita sama² bangga bahawa tidak kurang-nya Pengarah² Melayu kita untuk Filam² Kebangsaan kita di-negeri ini sa-kali pun Pengarah Tuan Krishnan ini berhenti daripada menjadi Pengarah Dunia Filam Melayu ini.

Tuan Yang di-Pertua, berbalek saya kapada kesimpulan tadi ia-itu satu kesimpulan lagi kita telah dapati dalam gara² yang di-lakukan oleh Filam Merdeka Studio ini yang kita semua menginsafi dan perhatikan ia-itu beliau dan penolong-nya juga dengan terang² telah menjatuhkan moral sa-orang gadis yang baharu hendak masuk di-lapangan filam ini. Yang mana seniwati ini berharap semuga dia menjadi sa-orang seniwati yang ternama. Beliau ini telah di-perdayakan dengan tidak bijak—telah di-perentahkan ia-itu di-paksa oleh Pengarah-nya sendiri. Saya penoh perchaya apa yang di-katakan oleh Noor Asmah di-dalam kenyataan-nya dalam akhbar² itu bukan dari kehendak-nya sendiri tetapi arahan dan paksaan dari Pengarah-nya. Apa-kah kenyataan yang di-keluarkan oleh seniwati ini di-dalam akhbar, tidak lain dan tidak bukan masharakat telah memandang benchi kapada-nya. Noor Asmah di-katakan Sarah yang kedua, Noor Asmah yang di-katakan seniwati yang dahulu di-sanjong tinggi oleh masharakat tetapi sekarang telah menjadi sa-balek-nya. Dan juga Noor Asmah di-katakan telah rosak moral-nya. Dan samping itu, Tuan Yang di-Pertua, saya berharap kapada masharakat menimbangkan sa-mula perkara ini dan boleh-lah saya katakan seniwati ini tidak rosak moral-nya dan tidak bersalah tetapi Pengarah-nya yang mesti bertanggung-jawab.

Walau pun Pengarah Filam ini mengatakan babak chium itu tidak sa-kali² di-lakukan tetapi barangkali sa-kali pun di-katakan kalau hendak di-buat hanya chium dari sa-orang anak kapada ayah-nya. Maka pada pendapat saya, Tuan Yang di-Pertua, ada-lah

babak ini pun tidak mungkin kita lakukan atau benarkan kerana perbuatan itu juga jarang di-lakukan oleh masyarakat kita sa-hari². Kerana anak² kita yang sudah besar dan dara itu tidak-lah tergamak hendak di-kuchup. Dan kalau-lah barangkali di-buat oleh masyarakat kita, tetapi di-dalam filam ini ada-kah Noor Asmah sanggup menghulorkan pipi-nya kepada hidung Mohd. Jun dengan chara terang dan dengan misai yang tajam dalam chahaya yang terang sedangkan perbuatan itu sudah tentu berlawanan dengan ugama Islam kita ia-itu mereka itu bukan mohrim-nya. Maka ini-lah soal yang saya minta kepada pehak yang berkenaan mengambil perhatian berat supaya tidak berulang² balek lagi kerana mungkin dalam gara² perbuatan sumbar² kewangan negara kita akan merosut dan boleh melibatkan kerosakan dan terancham.

Tuan Yang di-Pertua, satu perkara lagi yang saya suka bangkitkan dalam Dewan ini ia-itu berhubung dengan satu perkara yang telah di-suarakan oleh sahabat saya dari kawasan Sebarang Utara dalam meshuarat belanjawan yang lalu ia-itu berkenaan dengan gaji atau pun allowance Timbalan Yang di-Pertua Dewan Ra'ayat. Jadi, kita minta-lah dan kita semua tahu dimana² negeri di-dalam dunia ini, Timbalan Speaker itu semua ada peruntukan-nya. Saya telah pergi ka-India dan telah bertanya di-sana, Timbalan Speaker ada dapat pendapatan atau peruntukan. Oleh sebab kita hendak menjaga nama baik Timbalan Speaker di-dalam negeri ini saya minta-lah perkara ini dapat kita timbangkan atau boleh di-masokkan peruntukan di-dalam belanjawan kita ini.

Berkenaan dengan apa yang di-katakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Dato Keramat yang baharu sabentar tadi ia-itu berkenaan dengan kejadian² jenayah banyak berlaku di-negeri kita ini. Saya nampak dengan bilangan² yang di-berikan oleh beliau ini, perkara jenayah kerap dan banyak berlaku ada-lah tempat² banyak dudok-nya pehak² pembangkang seperti di-Selangor, di-Pulau Pinang, di-Ipoh dan di-Kelantan tetapi di-mana tempat² yang banyak dudok-nya pehak Ke-

rajaan saya rasa sangat berkurangan dengan jenayah ini. Maka dengan sebab itu kita nampak banyak-nya kejadian ini ada sedikit sa-banyak dan ada kaitan-nya dengan pengarah parti pembangkang di-negeri kita ini. Ini-lah sahaja, Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan perkara² yang lain, saya akan kemukakan dalam Jawatan-Kuasa nanti.

Sitting suspended at 11.40 a.m.

Sitting resumed at 12 noon.

(Mr Deputy Speaker in the Chair)

Datin Fatimah binti Haji Hashim (Jitra-Padang Terap): Tuan Yang di-Pertua, lebeh dahulu saya menguchapkan tahniah kepada Kerajaan, khas-nya kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan yang telah mengadakan Anggaran Belanjawan negara yang memuaskan hati ra'ayat negeri ini. Pada pendapat dan fikiran saya Anggaran Belanjawan bagi tahun 1963 ini ada-lah sa-embang dengan keadaan ekonomi negara dan keadaan hidup ra'ayat negeri ini 'am-nya. Faedah dan nikmat kepada ra'ayat . . .

Enche' Tan Phock Kin (Tanjong): Sir, on a point of order. I am afraid there is no quorum.

(Count taken—26 Members present).

Mr Speaker: Please proceed.

Datin Fatimah binti Haji Hashim: . . . faedah dan nikmat kepada ra'ayat ada-lah nyata, dan kalau ada pun tambahan² chukai untok menambahkan hasil negara, tambahan² itu tidak-lah kelak di-tanggung oleh ra'ayat yang berpendapatan kecil. Kalau di-pandang dengan teliti dan di-timbang dengan sa-adil²-nya, maka ada-lah nyata yang Kerajaan telah menchurahkan atau membelanjakan sa-bahagian besar daripada hasil pendapatan negara itu kepada pelajaran, kesihatan, jalan raya dan perkara² yang membawa kebajikan kepada ra'ayat dan masyarakat. Maka semua ini ada-lah menjadi bukti yang nyata menunjokkan satu Kerajaan yang bukan sosialis telah menjalankan pentadbiran kewangan dan dasar-nya lebeh daripada yang di-idam²kan oleh pehak yang berkehendakkan pemerentahan chara sosialisem

atau marhenisem. Peluang memiliki tanah dan harta benda, peluang mendapat ilmu dan pengetahuan, peluang mendapat ubat dan menjaga kesihatan kapada sakalian lapisan masharakat telah di-adakan dan di-sediakan dengan sa-adil²-nya dan dengan penoh kebebasan dan panduan, dan bukan dengan paksaan oleh kuat-kuasa pemerintah sa-bagaimana yang di-jalankan oleh Kerajaan Sosialisem. Walau pun ada kechaman² daripada pehak pembangkang atas dasar dan chara pentadbiran Kerajaan, ra'ayat sedar akan kejayaan Kerajaan, dan sedar akan telatah pehak pembangkang. Saya perchaya ra'ayat menerima kaseh kapada Kerajaan yang telah membuat Anggaran Belanjawan yang telah tidak mengurangkan nikmat yang akan di-terima-nya dan dengan tidak membebankan mereka dengan chukai² tambahan.

Yang Berhormat dari Ipoh telah mengeshorkan supaya Kerajaan memperbaiki tangga-gaji Pegawai Undang² dan Hakim, kerana ada di-antara mereka itu telah meletakkan jawatan-nya dengan sebab tidak puas hati atas pendapatan-nya daripada Kerajaan. Sa-kira-nya, Kerajaan menerima shor Yang Berhormat dari Ipoh, maka saya mengingatkan Kerajaan jangan pula lupa kapada jawatan doktor dan pegawai kesihatan yang juga patut di-baiki untuk menahan mereka itu daripada meletakkan jawatan-nya. Saya sedar sa-kira-nya Kerajaan membaiki tangga-gaji pegawai undang² dan hakim dan doktor, maka sa-banyak sedikit akan membawa akibat kapada jawatan yang berkelulusan khas (professional) lain yang semua-nya ini akan menambah belanja negara. Saya merayu kapada pegawai² yang telah mendapat ilmu dan ijazah-nya dengan tanggungan Kerajaan supaya menyumbangkan dan berkorban tenaga-nya untuk berkhidmat dengan Kerajaan dan masharakat, kerana negara kita baharu merdeka dan maseh dalam pembangunan sangat berkehendakkan kapada tenaga dan perkhidmatan mereka yang ada kebolehan dan berpengalaman.

Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan tuntutan gaji sama oleh kaki-tangan Kerajaan kaum perempuan,

saya tidak puas hati dengan jawapan yang telah di-beri oleh Yang Teramat Mulia Tengku Perdana Menteri kapada soalan saya baharu² ini, yang menyatakan ia-itu Kerajaan perchaya apakala Penyata atau Laporan itu di-keluarkan akan di-terima oleh Kerajaan. Saya ingin membawa perhatian Kerajaan ia-itu Penyata itu ada-lah di-perbuat dan di-kaji oleh sa-buah jawatan-kuasa yang terdiri daripada kaki-tangan Kerajaan dan Ketua² Pejabat yang terhimpun daripada pehak laki² sahaja. Dan kalau-lah jawatan-kuasa itu tidak menyokong apa² tuntutan guru² perempuan dan kaki-tangan Kerajaan yang terdiri daripada kaum perempuan, dan Kerajaan akan menerima-nya juga. Dalam soal ini-lah yang membimbangkan hati-saya. Kebimbangan saya bukan sa-takat itu sahaja bahkan berserta dengan kaum sa-jenis saya atas hampa-nya hati, tetapi adalah di-bimbangkan akan membawa akibat yang boleh merugikan ra'ayat jelata. Dengan itu saya mengingatkan Kerajaan tuntutan yang saperti itu telah di-terima juga oleh Kerajaan Singapura. Saya berharap Kerajaan jangan-lah menerima sahaja Penyata itu, bahkan hendak-lah di-timbangkan dengan sa-halus²-nya lebeh dahulu sebelum memberi keputusan.

Berkenaan dengan anjoran RIDA memberi latehan kapada wanita yang datang daripada luar bandar di-Taman Asohan Wanita itu, di-sini saya perhatikan kebanyakan bekas penuntut² yang telah mendapat latehan itu tidak dapat memanjang dan menyampaikan segala pengetahuan yang di-pelajari-nya kapada kaum sa-jenis-nya yang sama tinggal sa-kampong tempat tinggal mereka. Saya berchakap ini untuk di-tanggung jawab terus kapada bekas penuntut itu supaya menganjorkan atau mengadakan kelas² untuk menyampaikan apa² pelajaran yang telah di-pelajari kapada kaum² perempuan tempat tinggal-nya. Saya faham bukan-nya mudah, Tuan Yang di-Pertua, bagi mereka, tambahan pula kebanyakan daripada-nya terdiri kaum perempuan yang muda dan tidak mempunyai kuasa dan pengalaman. Ini-lah yang menjadi kesulitan bagi mereka itu pula untuk menganjorkan

kelas² tempat hendak menyebarkan pelajaran² yang di-terima-nya itu. Sebagaimana yang saya faham tujuan asal-nya ia-lah supaya pengetahuan yang telah di-beri kepada mereka itu di-perkembangkan atau di-persebarkan kepada kaum perempuan di-tempat tinggal mereka. Oleh itu, saya harap Kerajaan hendak-lah mengambil perhatian, sa-terus-nya langkah yang sa-suai dan chergas dalam perkara ini supaya tujuan Kerajaan untuk mengasoh dan membaiki masharakat kaum perempuan itu dapat di-selenggarakan dengan sempurna dan betul² memberi faedah.

Berkenaan dengan perkhidmatan Pentadbiran Keretapi akan lebeh disanjung tinggi oleh penumpang² sa-kira-nya pehak yang berkenaan atau yang bertanggung-jawab memberi kemudahan yang patut di-sediakan bagi penumpang². Saya dapati boleh di-katakan tiap² Perhentian Keretapi ada Bilek Menanti bagi orang perempuan, tetapi tidak bagi orang laki². Yang menghairankan saya, Bilek Menanti ini sentiasa berkunchi, dan kalau hendak di-gunakan maka mesti minta kunchi daripada Ketua Perhentian Keretapi di-tempat yang kita berhenti itu. Di-sini saya ingin hendak tahu ada-kah bilek itu di-guna atau di-khaskan bagi penumpang² Kelas Satu sahaja? Saya pernah melihat penumpang² perempuan Kelas² Dua dan Tiga berselerak menanti di-tempat perhentian bangku yang tidak men-chukupi, dan berjam²-lah dudok atas lantai simin. Ini berlaku di-Kuala Lumpur. Dan saya telah melihat juga kaum wanita membentang tikar dudok di-atas lantai simin itu. Ini-lah yang menyusahkan hati saya, dan oleh tidak ada tempat yang sulit bagi mereka sa-hinggakan mereka menyusu anak di-tengah khalayak orang ramai lalulalang itu. Keadaan ini-lah yang sangat menyedehkan saya, terutama penompang yang dari Selatan ka-Utara terpaksa menunggu berjam² di-Perhentian Keretapi, Kuala Lumpur. Mudah²an, Tuan Yang di-Pertua, dengan ada-nya pandangan dari saya yang ikhlas ini, pehak yang berkuasa akan mengambil langkah dan tindakan dalam perkara ini.

Tuan Yang di-Pertua, dengan ke-benaran, Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil peluang di-sini untuk menyatakan perasaan dukachita saya dan saya perchaya semua Ahli² Yang Berhormat dalam Majlis ini berdukachita atas keuzuran, Tuan Yang di-Pertua kita Yang Berhormat Dato' Haji Mohamed Noah, dan kita sakalian berdo'a mudah²an segera beliau itu semboh dan akan memimpin kita di-Dewan ini.

Enche' Too Joon Hing (Telok Anson): Mr Speaker, Sir, there are several matters of importance in general which I wish to comment on in connection with the Supply Bill for 1963. The first matter which I wish to comment on is in connection with Malaysia.

Sir, when our Prime Minister visited the Borneo territories last month, he was reported to have made certain important statements there. I have here, Sir, a copy of the photostat cutting of the *Borneo Times* dated 20th November, 1962, in which our Prime Minister is reported to have said at Sandakan that there will be no more Malayan Constitution when Malaysia is formed but there will be one Constitution for all territories which comprise the new nation. Sir, this statement uttered in Borneo by our Prime Minister was never made known to the people in this country except a few lines about the Malaysian Constitution which he revealed to the Press conference at Kuala Lumpur Airport just before he took off to Borneo. Certainly, Sir, we would like to know from the Prime Minister himself more about this announcement and answers to the following questions: Would there be another Constitutional Committee being set up here to seek the views of the people? Would the people here be given an opportunity to submit their views and memoranda on the new Constitution? and would the people here be given ample time and opportunity to consider the new Constitution before it is being introduced in this House for adoption? Mr Speaker, Sir, we would like the Prime Minister to inform this House in regard to all these important points. Most of the Members

in the Government Bench and, I am sure, our Speaker himself have been in the last Legislative Council and have witnessed the kind of feelings and emotions expressed in that Council when the 1957 Federal Constitution was being debated and adopted in July, 1957. Also early this year, we have witnessed the amount of emotion and adverse criticism made both inside and outside this House when the 1962 Act to amend the Constitution was being introduced and being bulldozed through by Alliance Members in this House. Sir, these unpleasant memories are still fresh in our minds and, in order to avoid repeating such unpleasant incidents, we, the Opposition Members, would like the Prime Minister to assure Honourable Members here and the people of this country that they will be given ample time and opportunity to consider the new Constitution before it is being introduced for adoption.

Mr Speaker, Sir, another matter of importance is the announcement made by the Prime Minister in regard to the offer of 40 seats to the Borneo territories. This has also taken most of us by surprise—I am subject to correction, if I am wrong—because we were given to understand that the Borneo territories would get only 25 seats in the new Malaysian Parliament, but now without our knowledge our Honourable Prime Minister has suddenly announced the offer of 40 seats to the Borneo territories. Sir, we are not against the number of seats being offered to the Borneo territories, nor are we against the generosity of our Prime Minister towards Borneo territories, but what we are against is the principle and the manner in which he has given those seats and his statement regarding no more Malayan Constitution. Members of this House and the people of this country were taken by surprise and were unaware and ignorant of all these matters. The attitude taken by the Prime Minister had not only shown that he had entirely ignored the people but he had also placed not a bit of confidence in his own people who had returned him to power. The people outside the Federation were being informed while his own people here,

who are entitled by right to be informed and consulted, were being kept in the dark on all these matters of great importance.

Sir, on the question of allocation of parliamentary seats to Borneo territories and Singapore, which will soon be joining us into one big and happy family of nations—as our Prime Minister often calls it—the Borneo territories with a total population of 1.4 million approximately are offered 40 seats whereas Singapore with a population of 1.7 million are only given 15 seats. This sort of uneven allocation would certainly create and breed dissatisfaction and frustration amongst the people of Singapore. It does not seem fair and equal to Singapore, and if people are not so, how could one expect them to be in a truly happy family of one nation. Therefore, Sir, taking into consideration the size of its population and the importance of its strategic position and also since our Prime Minister has time and again declared that without Singapore there will be no Malaysia, one would suggest that at least a minimum of 25 to 30 seats be given to Singapore in order to provide the people there with a fair and adequate representation in the new Malaysian Parliament. Surely, Sir, when a generous offer of 40 seats could be made to Borneo territories, 25 to 30 seats to Singapore would only be fair and no one will feel dissatisfied with that.

Now, Sir, I come to the point of Ministers without Portfolio. I wish to touch on this together with Ambassadors and High Commissioner. We have two Ministers without Portfolio—one serving in Washington and in the United Nations and the other in Canberra, Australia. Sir, we are facing a deficit budget in view of the various commitments and the Finance Minister has said well when he mentioned in paragraph 45 and paragraph 106 of his speech—Sir, I would like to quote here part of para. 45—

“ . . . in order to achieve such a relatively small increase in the recurrent estimates for 1963, all Departments have been required to exercise the greatest restraint in making their expenditure plans for the coming year.”

And in paragraph 106—

“If I may put it as briefly as possible, our financial position must compel us to exercise the greatest restraint and care in regard to expenditure . . .”

This is indeed a very sound way to bring down expenditure. Yet today we have two Ministers without Portfolio sent out to do the duty of an Ambassador and a High Commissioner with the pay of a Minister. In the past, before these two Ministers were sent out to these places, those posts had been run and managed quite well by one Ambassador and one High Commissioner. Here I refer to Dato' Nik Kamil who served in Washington and in the United Nations and Dato' Gunn Lay Teik who served in Canberra, Australia. They were drawing the pay of the usual Ambassador and High Commissioner. Therefore, if these two Ministers without Portfolio were sent out there as Ambassador and High Commissioner they should be given the salary of those posts as they are doing the same kind of job which any other Ambassador or High Commissioner is doing in the other countries. Why should they be drawing the salary of Ministers? Why should they be treated specially? Is it because they belong to the privileged few of the Alliance?

When the previous Minister of Health, Dato' Ong Yoke Lin, was named Ambassador for Washington, our Prime Minister told the people here that he had the greatest confidence in Dato' Ong and that he was the most suitable person to represent this country in Washington and in the United Nations. Yet when the United Nations General Assembly was about to open in September this year in New York the Minister of the Interior was named the leader of the Malay delegation to the United Nations.

Dato' Dr Ismail: You know how good I am!

Enche' Too Joon Hing: You are very good, no doubt (*Laughter*).

Mr (Deputy) Speaker: Proceed!

Enche' Too Joon Hing: Mr Speaker, Sir, why for a small country like Malaya we should send two Ministers

to the United Nations? Why was the Minister of the Interior named as the leader of the delegation when the Prime Minister had said that he had the most confidence in Dato' Ong and that he was the most suitable person to represent Malaya in the United Nations? I know there are other countries which send two or even three Ministers to the United Nations. But those are rich and large countries which have large surpluses in their annual budgets. But in Malaya our Finance Minister is fully aware of our deficit budget and yet two Ministers were sent to the United Nations. Is this the way to restrain our budget? And from the outlook of the naming of the Minister of the Interior as the leader of the United Nations delegation it does not seem to us that the Alliance after all has much confidence in their own leader.

Mr Speaker, Sir, another matter of concern on Ministers which needs comment is that throughout the year Ministers do not seem to have an end of out-country conferences. Year in and year out a chain of overseas conferences seem to take place in one country or another. Nowhere have we heard of so many Ministers going out each year. This is certainly not helping the country very much. For one thing, it will certainly affect the administration in our country and for another it is causing the taxpayers quite a substantial sum of money and also certainly it will not help to restrain the expenditure in any way.

The next point on which I wish to comment is the policy of the Malay language qualification being insisted upon by the Government in certain services, such as Medical and the Engineering Services. Sir, I hope my Malay brothers will not misunderstand me for criticising this. We know, Sir, that quite a number of doctors, dental surgeons and engineers have resigned from the Government Service due to certain reasons, and the important ones are the poor schemes of service and the compulsory Malay examinations. The poor schemes of service form the basis of the dissatisfaction and the Malay examination accelerates the resignations. Sir, I agree that in

certain, or rather most of the services, Malay language must remain a compulsory condition for entry into the service. But for doctors and dental surgeons this condition should be relaxed if we are to maintain a full medical service in our hospitals. The patients need the skill of the doctors and the surgeons to heal and cure. Our young country needs the know-how of the engineer to design and build and not so much on the question of the Malay language. Mr Speaker, Sir, recently the Ministry of Health announced the recruitment of 60 doctors into the Medical Service from Philippines. These doctors, I presume, do not speak Malay and are not required to pass Malay examinations—correct me if I am wrong. Yet the Government has the intention of employing them, whether on long-term basis or short-term basis or even on contract is immaterial. But nevertheless the Government wanted them to maintain our medical service. If the Government can employ these doctors without the language qualification, I cannot see any reason why this condition cannot be relaxed in the case of our local doctors. At least most of the local doctors can speak bazaar Malay. Another thing is that the Government would save a lot of passage and transport money. Likewise, our engineers should be given the same facilities. But unless the Government is prepared to amend the policy in these services, there will always be a shortage of doctors in our hospitals and shortage of engineers in our Government Service. This compulsory condition is very unrealistic. The Alliance must face facts so that the public may not suffer by this and our country may not be hampered in its progress.

Mr Speaker, Sir, next I wish to comment on education. Sir, ever since the Alliance was defeated over the issue of its Education Policy in the by-election in Telok Anson in 1961 the Alliance Party has spared no effort in trying to explain to the people that the Alliance education policy was not designed to destroy the culture of the other races living in this country. Statements after statements were issued by

the Ministry and released through the Information Services and Radio Malaya for two or three months. The people were tired of hearing it—nothing but education, education and education. In one of the press releases dated July 16, 1961 in the *Sunday Times* and the *China Press* the Ministry announced that the Chinese schools have freedom of choice. It went on to say, and I would like to quote here, Sir—

“In a statement the Ministry said that under the Schools (Courses of Studies) Regulations, the amount of time for studying Chinese language, literature and culture was at the discretion of the head teacher. For the first three forms, the regulations provide a minimum of 180 minutes a week for Chinese language and then another minimum of 135 minutes a week for Chinese literature. And still a further period of up to 360 minutes a week at the discretion of the head teachers can be devoted to the study of Chinese”.

Mr Speaker, Sir, this gives a minimum of 315 minutes and a maximum of 675 minutes, out of a total school time of 1,620 minutes a week, for the study of Chinese. This statement was released at the time when the Alliance morale was at its lowest ebb. Today, just after one and a half years, do all the conforming Chinese Secondary Schools have the allotted 675 minutes or even 315 minutes for the study of Chinese.

Sir, I have got here a memorandum from the President of the Kwang Tung Association, Federation of Malaya, which was sent to the Minister of Education on the 3rd July, 1962. It contained two resolutions. The first resolution was “Urgent consideration by Government to support higher education so as to produce more qualified and trained people.” The second resolution was “Equal treatment of all languages in Malaya and special attention to be paid to the Secondary Schools.” It gives its reason for this resolution, and it says, “As Government has accepted that the Education Policy must satisfy the legitimate aspiration of each of the major cultural groups who have made their home in Malaya, we submit that the time allotted to the study of the Chinese language in Secondary Schools is insufficient to establish a good

foundation." Sir, this memorandum was submitted to the Minister of Education and also to me with a covering letter requesting me to take up this matter by the President of the Kwang Tung Association, Federation of Malaya. The President, Mr Wong Keng Kho, incidentally, is the recently elected Chairman of the Kupang Branch of MCA. Thus, we see, Sir, the circular or statement issued by the Ministry meant nothing at all. How could the Alliance expect to win the confidence of the people?

Sir, the Alliance is very happy and proud of the great number of Chinese Secondary Schools that had been converted into National Type Chinese Secondary Schools. Sir, we have no doubt that quite a large number of these schools had been converted through reasons which are quite obvious and wellknown to the people. The Alliance must not forget that there are also many independent schools set up for the schools that were converted. Are the people really satisfied and happy with these National Type Chinese Secondary Schools which were converted under the Rahman Talib Education Policy? This answer is best given by quoting none other than Mr Sim Moh Yee, Malacca State MCA Youth Leader, who is also a Justice of the Peace and a recipient of the P.J.K. for meritorious political service rendered to the Alliance.

Sir, I have got here a cutting from the *Nanyang Press* dated 21st March, 1962—as recently as this year—which contained a report of the Malacca State MCA Working Committee meeting held in Malacca on the 20th March, 1962, in which the national President of the MCA the Finance Minister, presided. Sir, this is a translation of this cutting and I would just like to quote a few passages from it. It says: "At the meeting Mr Sim Moh Yee, the MCA Youth Leader, brought up the question of Chinese education and language and the President listened to what he has brought up and accepted a memorandum," which was released and printed here, Sir. I would like to quote some of the contents of the memorandum and one of these

says: "Our attitude regarding the Malay language or Bahasa Kebangsaan is one full of support from the beginning up till now, but after Merdeka the most disappointing and the most heartaching thing happened to over two million Chinese which form the second largest community in this country is the position of the Chinese language, which not only did not receive its due consideration but fell far below the English colonial language." It went on, in another paragraph which I would like to quote: "Today, if we were to bring forth again the issue of the official language we would be accused of communalism or charged with disloyalty to the country. This is the most unjust accusation in the world." It further went on to say, "Chinese language in Chinese schools by right should be a compulsory subject just as Malay or English are made compulsory subject in Malay and English Schools. But today the Chinese students taking these examinations cannot afford to fail in the Malay language paper. On the contrary, the Chinese language is not compulsory. On merits and reasons this cannot be justified." Sir, we see that this was a memorandum presented to the Finance Minister, the national President of MCA, and presented by none other than the MCA Youth Leader, and one whose service has been recognised by the Alliance. Was he happy over this question of Chinese education with the present Rahman Talib Policy? It does not seem so, Sir. I have said it in the past and I will say it again, that we accept the Razak Policy as envisaged in the 1956 Report provided it is interpreted and implemented in its true spirit. But so long as the Rahman Talib Policy remains, so long will the people reject it.

Sir, I reserve to speak further when we discuss the Budget in detail, but before I sit down, Sir, I would like to make one last comment and that is with regard to the Member for Larut Utara. I hope he will not stand up again and tell me just to confine my comments on *lombong*, i.e. mining. I do not know under what Standing Order has he got this right to tell

Members of this House what to speak and what not to speak. I think under the Standing Orders, Sir, you are the person who will decide what a Member could or could not say. If the Honourable Member does not seem to know this, then I think he would do this House a great service if he were to get lost and return to Tanjong Tualang and stick to his petrol pump.

Puan Hajjah Zain binti Sulaiman: (Pontian Selatan): Tuan Yang di-Pertua, saya dengan segala hormat-nya menyambut dan memberi tahniah kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan, dan Yang Berhormat Menteri Pembangunan Luar Bandar atas jasa²-nya yang chemerlang dan juga dalam ucapan-nya yang telah di-bacha dengan sa-penoh minat, tidak-lah menyesal atau ghalat bagi ra'ayat yang telah memilih beliau duduk di-kerusi Yang Berhormat itu. Saya sa-bagai wakil yang di-pileh oleh ra'ayat, wakil Pontian Selatan dengan tulus-nya menguchapkan terima kasih kepada Kerajaan Perikatan terutama kepada Yang Berhormat Menteri Pembangunan Luar Bandar, kerana sedang dan akan menunaikan dengan sa-penoh-nya segala janji² yang di-buat dalam manifesto tahun 1959.

Dalam kawasan saya Pontian Selatan di-diami lebih kurang 100,000 manusia pada masa ini sedang menekmati ayer paip di-satengah² kampung yang dahulu-nya pada waktu zaman penjajah mereka tidak pernah menekmati-nya. Tangki² ayer dan jentera² yang berharga berpuluh² ribu ringgit telah di-bena. Gunong Pulai kepunyaan Pontian telah di-perentahkan oleh Kerajaan Perikatan untuk memberi ayer yang bersih jernih di-seluruh kawasan Pontian Selatan dan juga Johor Bahru dalam tahun ini. Bagitu juga api² letrek telah mula menerangi pekan² kecil. Pondok² talipon telah di-bena di-seluruh tempat yang mustahak. Balai² raya telah di-bangunkan di-sagenap mukim dan kampung, demikian juga klinik² dan rumah² bidan. Jalan² raya dan jalan² kampung sedang di-bena di-tempat yang menasabah yang ditunjukkan sendiri oleh ra'ayat. Sekolah² sedang di-bena dan di-baiki. Masjid² dan surau² telah dan sedang mendapat

layanan yang sa-patut-nya—yang pada masa penjajah dahulu hal ini tidak diambil tahu langsung. Sa-buah Sekolah Lanjutan yang besar dan endah sedang hampir siap di-bena dalam bandar Pontian. Sa-buah Kilang Nanas yang berharga lima million ringgit tidak lama lagi akan di-bena di-Pekan Nanas. Sa-buah Kilang Susu Getah akan di-bena di-Kayu Ara Pasong. Pejabat² Pos telah di-buka di-Pekan Nanas dan di-Kukup. Jembatan² di-Pontian Kecil dan Pontian Besar sedang dalam urusan bagi membuat yang baharu.

Tuan Yang di-Pertua, segala kemajuan yang telah di-dapati itu ia-lah dengan kerjasama Yang Berhormat Menteri Besar Johor, pegawai² Kerajaan di-seluruh negeri, wakil² ra'ayat dalam Majlis² Tempatan, Majlis² Bandaran, Dewan Undangan Negeri, Dewan Ra'ayat P.T.M. Seluruh ra'ayat bersatu-padu menyambut Rancangan Pembangunan Luar Bandar dan membelanjakan peruntukan bagi tahun ini dengan chermat-nya sa-bagai ra'ayat yang tahu tanggung-jawab-nya dalam negara yang merdeka ini. Ketua² Kampung dan Penghulu² ada-lah pandai menjaga kampung dan mukim-nya. Anak² kampung patoh membuat kerja—bersama² bergotong-royong. Kaum ibu dan bapa di-kampung² sangat ranchak belajar di-kelas² dewasa dan juga di-kelas² agama. Wakil² Ra'ayat, Pegawai² Kerajaan dan Ketua² Kampung ada-lah bekerjasama, walau pun Penghulu² Mukim tidak menjadi ahli UMNO, tetapi mereka itu chukup mengerti dan menyambut segala rancangan Kerajaan dengan jujur.

Tuan Yang di-Pertua, penyakit yang di-hidapi oleh tiap² negeri dalam Persekutuan yang di-tinggalkan oleh penjajah dahulu telah dapat di-ubat oleh Kerajaan Perikatan dan ra'ayat dalam negeri ini sedang dalam keadaan yang sihat roh, otak dan fikiran-nya, kechuali sa-buah negeri sahaja yang belum mahu menerima nasihat doctor—maseh tetap menggunakan pawang-mawang chara lama. Kasehan saudara² penghuni negeri yang malang itu!

Tuan Yang di-Pertua, sekarang saya beralah kepada Kementerian Pelajaran. Saya terlalu sukachita mendengarkan

bahawa bahasa kebangsaan itu akan di-daualatkan betul² di-sekolah² kebangsaan dan jenis kebangsaan, dan tidak-lah lagi ada di-pilih² atau diperah murid² daripada sekolah kebangsaan itu ka-Special Malay Class, hingga tinggal hampas di-sekolah kebangsaan itu. Shor itu ada-lah di-majukan oleh kaum ibu UMNO sendiri. Satu perkara yang sangat saya sukachita di-sekolah jenis kebangsaan sekarang telah di-adakan pelajaran agama. Saya minta pelajaran agama yang di-beri di-sekolah² itu jangan tohor benar. Biar sedikit, tetapi jiwa, isi, dan pati agama itu di-beri dan disuntik kedalam jiwa tiap² murid itu. Tiap² bangsa dalam dunia ini kalau ada pelajaran agama yang di-anut-nya itu betul² di-dalam jiwa-nya, mereka itu akan menjadi orang baik².

Sa-perkara lagi saya minta kepada Kementerian Pelajaran ia-lah hendak-nya di-tugaskan betul² mendidik murid² dengan akhlak, sopan santun, di-ajar, di-tunjok dan gunakan kitab² yang terpilih. Guru² di-tiap² sekolah mengambil minat tentang perkara ini supaya anak² kita yang bagaimana pun pandai-nya dan tinggi ilmu-nya keluar dari sekolah itu biar-lah bersama² dengan adab, sopan santun dan kebudayaan yang di-anut oleh bangsa Persekutuan Tanah Melayu yang halus dan berseh itu.

Tuan Yang di-Pertua, di-dalam Siaran Radio, pula sa-kali lagi saya berseru dalam Dewan ini supaya tolong hati². Sa-lain daripada memberi hiburan kepada seluroh manusia, biar-lah di-dalam hiburan itu ada di-dalam-nya didekan atau pun hiburan jiwa, tidak sa-mata² hiburan nafsu. Apabila tiap² hiburan itu di-sulam dengan didekan suchi maka nafsu yang berkubar² dapat di-atasi oleh roh yang suchi.

Orang mengagak, saya akan meng-gegar Dewan ini berkenaan dengan "babak chium" itu (*Ketawa*) tetapi yang sa-benar-nya saya tidak mahu lagi sentoh. Saya akan berchakap point lain.

Mr (Deputy) Speaker: Bagus.

Puan Hajjah Zain binti Sulaiman: Saya hendak berchakap dalam hiburan wayang gambar pula. Sa-patut-nya

pengarah² filam itu, terutama bangsa lain hendak-lah di-beri kursus (course) betul², kalau tidak lulus surat akuan jadi pengarah jangan di-beri. Pengarah hendak-lah mengarah gambar mengikut kebudayaan, adat istiadat, yang elok suchi dan sempurna di-dalam negara yang merdeka dan demokrasi ini.

Sekarang saya berchakap berkenaan dengan buku². Ta'usah-lah di-agak² lagi memungut buku² yang luchah² itu betul² sa-bagaimana menangkap penjahat²—buku² luchah dan gambar²-nya kerjakan betul² (*Ketawa*). Kerana kebanyakan buku² dan gambar² itu merosakkan akhlak anak² kita. Budak² ini menengok gambar luchah menchuri dan memanjat. Budak² ini ikut betul² macham mana chara dalam gambar itu, gaya menchuri dan merompak. Tuan Yang di-Pertua dan Ahli² Yang Berhormat tentu bersetuju dengan saya. Buku² ini bukan sahaja yang datang dari luar negeri, tetapi buku² dalam negeri ini juga patut di-tapis betul² oleh penapis² yang jujur.

Tuan Yang di-Pertua, petang sa-malam saya menghadhiri majlis di-Sekolah Rumah Tangga di-Johor Bahru. Saya chukup kasehan, Tuan Yang di-Pertua, kerana biasa-nya murid² yang tinggal di-asrama men-dapat \$1.10 sa-orang, tetapi pada masa ini tinggal 72 sen. Saya di-beritahu oleh Guru Besar ia-itu murid² yang dudok di-asrama ini tidak sama dengan murid² yang dudok di-asrama sekolah biasa. Murid² itu memasak, membasoh, menggosok semua-nya sendiri, kadang² menchuchi parit dan menanam pokok bunga pun sendiri. Saya merayu tolong-lah beri \$1.10 saperti dahulu—estimewakan-lah murid di-sekolah Rumahtangga itu yang hanya beberapa buah sahaja bilangan-nya.

Dalam perkara asrama ini, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak mengu-langi sa-kali lagi ia-itu *Ketua Asrama* itu hendak-lah di-uji betul² sa-belum dia di-terima. Ada-kah tengkah laku-nya baik, ada-kah dia itu dapat di-tauladani oleh murid² di-dalam asrama itu, ada-kah dia itu sa-orang yang berseh, tidak muka², tidak pura². Hendak-nya biar-lah sa-chuchok Ketua Asrama dengan murid² yang tinggal di-situ. Murid² itu ber-

kebudayaan timor, maka hendak-lah Ketua Asrama itu berkebudayaan timor juga, dan jangan sa-barangan, dia hendak-lah di-beri kursus sa-belum di-terima.

Saya harap pehak Kementerian ini mengambil berat di-atas perkara ini jika betul² hendak mendidek anak² kita lelaki dan perempuan dari segala puak dalam negeri ini yang bersama² dudok di-Asrama itu. Bahkan itu-lah peluang yang baik budak² itu dapat belajar, kalau ibu Asrama-nya baik maka budak² itu pun akan menjadi baik. Saya rasa sa-banyak itu-lah, Tuan Yang di-Pertua, lepas-lah tekilan saya, terima kaseh.

Enche' Hussein bin To' Muda Hassan (Raub): Tuan Yang di-Pertua, saya bersama² dengan Ahli² Yang Berhormat Perikatan yang lain menguchapkan tahniah dan memberi pujian kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan di-atas ucapan belanjawannya tempoh hari dahulu. Yang Berhormat Menteri Kewangan yang ada pada masa ini, saya dapat tahu, beliau ada-lah ahli yang tertua sa-kali dudok dalam Dewan ini ia-itu hampir² 15 tahun. Jadi, pada pendapat saya, kerja²-nya berkenaan dengan perbelanjaan negara ini sudah kena-lah pada tempat-nya, kerana dia sa-orang yang tegoh pendapat-nya dan tidak boleh di-ganjak² apa keputusan yang di-buat-nya. Dan juga saya ada mendengar daripada satu pehak mengatakan dalam bahasa Inggeris: "It is very difficult to convince Mr Tan Siew Sin, Minister of Finance". Saya menguchapkan sa-tinggi² tahniah kepada Menteri Kewangan yang menjaga betul² hal perbelanjaan negara kita ini.

Soal yang kedua berkenaan dengan menaikkan chukai pitrol dan rokok, saya sangat bersetuju dengan Yang Berhormat Menteri Kewangan ini. Saya nampak ta' chukup 10 sen itu, saya menchadangkan patut di-naikkan 50 sen kerana tiap² orang yang mampu membeli motor car sampai 38 ribu ringgit dengan berkunchikan emas, jadi saya rasa tidak hairan-lah dia boleh membayar lebeh daripada itu. Begitu juga rokok, patut di-kenakan chukai lebeh maka akan kurang-lah penyakit

cancer sa-bagaimana doctor² telah berpendapat.

Dan juga saya suka hendak menarek perhatian Yang Berhormat Menteri Kesihatan. Kesihatan penduduk² negara ini ada-lah satu perkara yang utama dan patut kita jaga, dan saya seru-lah kepada Yang Berhormat Menteri Kesihatan itu membuat satu pelan yang betol berkenaan dengan kesihatan di-negeri kita ini. Sebab-nya; saya minta ma'af, saya sudah tiga tahun dudok menjadi Ahli Dewan Ra'ayat di-sini, saya nampak berkenaan dengan Kementerian Kesihatan ini chukup chergas. Maka saya harap juga-lah Yang Berhormat Menteri Kesihatan yang baharu ini membuat dan mengkaji betul² serta membuat satu pelan yang sempurna berkenaan dengan kesihatan negara dan saya berharap-lah kepada Yang Berhormat Menteri Kewangan, jika sa-kira-nya ada Menteri Kesihatan ini minta duit maka hendak-lah di-berikan.

Berkenaan dengan perkara pengangkutan, saya suka-lah menyentoh sadikit. Yang Berhormat Menteri Pengangkutan ini selalu-nya, apabila saya membuat rayuan di-tengking²-nya saya, tetapi saya terpaksa-lah pada hari ini membuat chadangan . . .

Mr (Deputy) Speaker: Kali ini ta' apa-lah.

Enche' Hussein bin To' Muda Hassan: Saya hendak membuat chadangan berkenaan dengan perkara taxi². Pada masa sekarang ini taxi² bercheluaru rupa-nya, chontoh-nya ada kadang² kereta M.P., orang kata taxi juga. Jadi, saya chadangkan supaya tiap² taxi mesti-lah Menteri Pengangkutan membuat satu Undang² ya'ani tiap² taxi hendak-lah di-adakan macham Station Wagon. Jadi, dapat di-bedzakan di-antara motorcar pakai dengan taxi. Saya harap kepada Yang Berhormat Menteri Pengangkutan jangan tengking saya lagi (*Ketawa*).

Dalam Treasury Memorandum yang ada di-kembarkan bersama² dengan budget pada tahun ini, saya lihat ada satu "Compensation for loss of career. There will be sharp drop in the number of expatriate officers retiring in 1963".

Di-sini bukan-nya saya hendak mengangkat expatriate officer, tidak. Oleh sebab negara kita ini di-dalam pembangunan maka mereka itu maseh diperlukan lagi dalam satu² jurusan umpama-nya dalam jurusan jurutera kerja raya—P.W.D. Di-tempat saya pada masa sekarang Jurutera Kerja Raya ini di-pegang oleh expatriate officer. Maka saya dapati kerja saya pun kurang kerana saya tidak payah pergi mengikut memereksa kerja² di-tempat² itu, kerana dia sendiri memberi report kepada saya yang kata-nya, “Yang Berhormat Enche’ Hussein, jangan-lah bimbangkan perkara jalan raya ini”, jadi kurang-lah sedikit kerja saya. Kalau sa-saorang pegawai yang tidak saya perchayaī maka selalu saya kena pergi sama ada-kah kerja² itu di-buat dengan betul² atau tidak. Saya memberi pujian kapada-nya; nama-nya saya harap Menteri Kerja Raya akan mengambil ingatan ia-itu Mr Purcell, dan dia pun maseh muda lagi, dan apabila habis contract-nya saya sokong-lah supaya di-panjangkan lagi contract-nya bekerja.

Sekarang saya masok perkara Menteri Dalam Negeri. Di-kawasan saya, ia-itu sa-belah utara, orang² Asli telah di-bagi tiga kawasan dan ini boleh-lah di-puji juga. Kampong Kuala Koyan jauh-nya 36 batu dengan bandar Kuala Lipis jalan pergi ka-situ menggunakan motor boat, di-sini Kerajaan telah ada membuat Ranchangan Pembangunan Luar Bandar dan sudah nampak-lah orang² Asli ini merasa sedikit nikmat di-dalam Ranchangan Luar Bandar. Baharu² ini saya telah melawat di-tempat itu, sunggoh pun pondok² di-situ di-buat daripada buloh tetapi mereka ada mempunyai Radio Transistor di-dalam rumah-nya itu. Dan juga mereka telah mengerti pakai batek² Kelantan.....

Mr (Deputy) Speaker: Panjang lagi tuan hendak berchakap?

Enche’ Hussein bin To’ Muda Hassan: Panjang lagi, Tuan Yang di-Pertua.

Mr (Deputy) Speaker: The sitting is now adjourned to 4.30 p.m.

Sitting suspended at 1 p.m.

Sitting resumed at 4.30 p.m.

(Mr Deputy Speaker in the Chair)

THE SUPPLY BILL, 1963

Debate resumed.

Enche’ Hussein bin To’ Muda Hassan: Tuan Yang di-Pertua, untuk menyambung ucapan saya yang ditanggohkan pagi tadi, berkenaan dengan ucapan Yang Berhormat Menteri Kewangan mengenai ranchangan Lima Tahun Yang Kedua, kita sama² mengetahui Ranchangan Pembangunan Luar Bandar, pada diri saya ranchangan yang di-lancharkan oleh Kerajaan Perikatan pada masa ini ada-lah satu ranchangan yang terbaik untuk menebus kemiskinan dan penderitaan yang di-rasakan oleh ra’ayat jelata lebeh kurang 75 tahun dahulu. Jadi ranchangan ini ia-lah satu ranchangan yang baik sa-kali untuk meninggikan taraf hidup ra’ayat. Pada diri saya ranchangan ini ada-lah menjadi darah daging pada saya dan jika ada bangkangan daripada mana² pehak berkenaan dengan Ranchangan Pembangunan Luar Bandar ini, tidak dapat-lah apa saya hendak katakan. Di-dalam Ranchangan Pembangunan Luar Bandar ini terutama sa-kali ranchangan menanam getah, telah ada banyak hasutan² yang di-buat daripada luar, di-dalam kawasan saya ada dua ranchangan di-bawah ranchangan menanam getah sa-mula sa-luas 1,000 ekar lebeh, dan mereka telah di-hasut dan ini telah termasuk pada ‘akal, orang² yang mendapat tanah² itu, hasutan² yang tidak bertanggung-jawab itu. Di-tempat saya ada orang menghasut yang dasar ranchangan tanah di-bawah ranchangan menanam sa-mula itu, jangan di-terima sa-belum pokok getah itu boleh di-toreh. Banyak orang² yang datang berjumpa saya meminta ranchangan tanah getah itu di-bahagi kapada pemilek² apabila pokok getah itu hingga boleh di-toreh. Saya jawab, itu tidak chukup, lebeh baik-lah minta Kerajaan torehkan, kemudian minta Kerajaan jualkan pula. Ini ada-lah hasutan² yang sentiasa di-dengar dalam Dewan ini dan Ahli Yang Berhormat daripada Damansara mengata dengan mengijek² hal ranchangan tanah getah itu. Oleh sebab

hasutan ini, maka orang² tidak mahu membuat kerja, sa-patut-nya tujuan yang baik itu patut kita sokong, sebab saya dapati di-tempat saya ada keturunan orang² yang tidak pernah memiliki tanah kebun getah. Ranchangan di-bawah tanaman sa-mula ini ada-lah lain daripada ranchangan tanah di-Lembah Bilut. Ranchangan itu dapat dengan perchuma sahaja, maka ini-lah saya berasa dukachita hasutan² yang sentiasa di-buat kapada penduduk² yang tidak luas pandangan-nya. Tetapi Kerajaan tidak akan diam begitu sahaja, Kerajaan berhak menarek balek tanah² itu sa-kira-nya tanah² itu tidak di-jayakan. Undang² telah di-buat oleh Kerajaan ia-itu apabila sa-saorang pemilek tanah itu telah di-tarek balek, maka orang itu tidak akan merasa lagi memilek Ranchangan tanah Kerajaan sampai bila² pun.

Di-sini saya menarek perhatian pula di-kawasan saya Cameron Highland, pada masa ini tempat ini sedang dibuka, banyak orang telah pergi dudok di-situ membuka tanah², berkebun sayur dan berkebun teh, di-sini ada satu kawasan Pejabat Tanaman Bertanam Teh di-kekelolakan oleh pehak Kerajaan Federal. Kawasan ini lebeh kurang 50 ekar. Pada masa ini Kebun Teh Pejabat Tanaman di-Cameron Highland itu telah jadi di-tengah² bandar. Jadi untuk menambah hasil negara, lebeh baik-lah di-pindahkan ka-tempat Kebun Teh Pejabat Pertanian Federal ini sebab tanah di-Cameron Highland itu luas lagi. Kebun Teh Pejabat Pertanian yang ada itu di-bagi pada orang² untuk membuat rumah² atau kedai², apabila tuan² melawat Cameron Highland sila-lah lihat tempat itu betul² tengah bandar berhampiran dengan sekolah pula. Rumah² boleh di-dirikan, dan chukai pintu boleh di-dapati. Saya mengambil kesempatan menyebut Pulau Tioman pula. Pulau Tioman bukan kawasan saya, Pulau Tioman ada-lah satu pulau yang amat endah kira² 60 batu jauh-nya dari pantai Pahang. Di-Pulau Tioman banyak pokok² kayu penaga, pokok damar minyak dan seraya, tetapi sayang oleh sebab pulau itu penoh dengan bukit berbatu, apabila di-tebang pokok² besar itu, bila tombang selalu jatuh atas batu² maka habis-lah pechah dan patah hingga

ta' dapat di-gunakan. Saya seru kapada Kerajaan untuk menambah hasil negeri kita menchari satu chara mengambil kayu² yang berharga di-Pulau Tioman itu supaya kayu² itu tidak terbiar begitu sahaja. Dan juga saya suka menarek perhatian Yang Berhormat Menteri Sharikat Kerjasama berkenaan dengan menangkap ikan di-Pulau Tioman itu, sa-patut-nya perkara ini saya berchakap dalam Fishery Bill, tetapi lebeh baik saya berchakap dalam Ranchangan Lima Tahun Yang Kedua. Penduduk² di-sana hanya-lah mata pencharian-nya ia-lah menangkap ikan. Apabila ikan² telah di-tangkap maka di-bawa ka-Mersing yang jauh lebeh kurang 30 batu. Pada masa saya di-sana, saya telah sempat bertanya dengan penangkap² ikan itu, kata-nya ikan² itu apa kata taukeh² di-Mersing sahaja-lah. Yang saya sedehkan daripada cherita orang² di-situ ia-lah mereka itu telah berhutang pada taukeh² di-Mersing itu sejak dari dato' nenek mereka dahulu hingga ka-chuchu mereka. Dengan hal yang demikian penangkap² ikan itu sentiasa-lah diperah oleh taukeh² ikan itu. Maka di-sini saya menchadangkan kapada Kerajaan melalui RIDA sila-lah bantu mereka itu supaya terlepas daripada chengkaman taukeh² ikan itu. Dan juga di-Pulau Tioman sana ada satu jiti yang di-buat untuk orang² naik ka-darat, saya berpendapat jiti itu ta' ada faedah-nya bagi penduduk² di-situ, sebab jiti itu pendek. Jadi saya berharap supaya Menteri Pembangunan Luar Bandar, ia-itu di-kawasan dia sendiri, supaya pergi menyiasat di-tempat itu supaya di-panjangkan sadikit jiti itu daripada yang ada sekarang, supaya senang sadikit penduduk² di-situ naik ka-darat dan turun ka-laut kalau tidak tentu-lah jiti yang ada itu membazir sahaja.

Sekarang saya pergi kapada Kementerian Pelajaran. Sunggoh pun scholarship ini ada di-tetapkan quota-nya bagi penuntut² Melayu, tetapi selalu-nya quota ini tidak di-penohi, sama ada scholarship untuk menuntut di-university sa-berang laut atau pun university di-sini. Oleh itu saya suka menchadangkan di-sini ia-itu untuk faedah anak² Melayu, apa salah-nya di-kendorkan sadikit sharat² itu, walau

pun dia mendapat grade tiga dan mendapat P dalam English kalau boleh kita chuba-lah hantar dia ka-luar negeri, mudah²an dengan pergi ka-seberang laut, otak-nya akan jadi bergeliga sadikit, dan bersungguh² tekun belajar. Rasa saya elok bagi Kerajaan supaya mengendorkan sadikit syarat² mendapatkan scholarship itu. Saya bukan-lah menchadangkan supaya scholarship ini untuk pelajaran Inggeris sahaja, bahkan juga dalam pelajaran² Melayu dan Arab sama ada di-hantar di-Cairo mahu pun di-mana² sa-kali pun asalkan murid² itu betul² hendak meninggikan pelajaran-nya.

Dalam Treasury Memorandum ini tadi saya telah sebutkan berkenaan dengan expatriate officers, dan sekarang saya suka hendak berchakap berkenaan dengan gratuities—5 (a) A reduction in gratuities payable under Regulation 16 on Pension Regulation and under Section 24 of the Malayan Establishment Pension Minutes. The raising of the retiring age to 60 years is expected to reduce the number of retirements for a short period. Jadi umur 60 tahun, rasa saya ta' ada faedah-nya kepada orang² Melayu khas-nya, sebab bila mereka sampai umur 50 tahun kalau mereka kerja kerani mereka ta' hendak kerja lagi, apa-tah lagi kalau umur 60 tahun. Saya fikir lebih baik di-jadikan umur bersara ini kepada 50 tahun sa-mula. Saya tahu umur penchen 60 tahun itu ia-lah datang-nya dari kaki-tangan Kerajaan yang ada masok Widows and Orphans Pension Fund Contribution, maka dengan sebab itu makin lama mereka bekerja, makin banyak wang yang mereka akan perolehi. Yang dapat ini sa-gelintir manusia sahaja. Kalau perkara ini berpanjangan sampai umur 60 tahun, rasa saya ada orang² Melayu yang ta' sampai umur-nya 60 tahun, mereka ini akan mati. Apabila mati dapat sa-tahun gaji sahaja, apa faedah-nya? Oleh yang demikian berilah mereka peluang untuk berihat² sa-telah mereka berkhidmat 24 tahun atau lebih dan dapat-lah mereka itu makan penchen-nya lama sadikit. Kalau orang² yang masok W.&O.P.F. walau pun dia telah mati tetapi penchen-nya sentiasa di-terima oleh janda-

nya atau pun anak²-nya sampai bila² masa pun. Ini satu perkara yang mustahak yang saya suka menarek perhatian Kementerian yang berkenaan sunggoh pun perkara ini di-putuskan oleh Whitley Council, tetapi saya harap Kerajaan dapat menyemak dan menyiasat tentang umur penchen ini semula.

Dalam Treasury Memorandum ini juga ada di-sebutkan Increase is due to the general expansion of the Armed Forces. Saya suka hendak menyebutkan berkenaan dengan Tentera Udara Di-Raja Persekutuan—Royal Malayan Air Force. Mereka yang berkhidmat di-sini ada-lah bernasib baik, kerana mendapat tempat British Royal Air Force dahulu kerana tempat kediaman lebih baik, bagitu juga tempat tidur dan makan mereka pun ada-lah baik, tetapi sayang sadikit bagi mereka yang dudok di-sini ta' ada jaminan berkenaan dengan penchen atau pun pendapatan mereka. Di-sini saya suka menarek perhatian Kerajaan berkenaan dengan Provident Fund—jikalau saya silap minta di-betulkan ia-itu tiap² orang yang berkhidmat baik tentera udara mahu pun tentera darat, mereka ini tidak ada Provident Fund. Jadi kalau mereka ini berhenti dari perkhidmatan-nya mereka akan dapat bakhsis \$500 sahaja; tetapi bagi pehak orang² yang berkhidmat sa-bagai polis atau Malay Regiment, saya fikir ada juga baik-nya dalam hal penchen² dan bakhsis²-nya.

Saya suka menarek perhatian berkenaan dengan Malay Regiment. Kebanyakan Officer yang telah berkhidmat sa-belum perang dan telah mengambil bahagian dalam Perang Dunia Yang Kedua dan mengambil bahagian memusnahkan komunis dalam masa dharurat, tidak dapat naik pangkat, kalau dia itu Major atau Sergeant Major maseh sa-lama²-nya jawatan itu juga-lah. Ada orang yang baharu masok yang tidak merasa masok perang dan masa dharurat terus naik pangkat Lt Colonel. Saya harap kepada Kementerian Pertahanan supaya semua Major yang sudah lama berkhidmat itu hendak-lah di-beri pangkat sa-belum mereka bersara.

Dalam ucapan Yang Berhormat Menteri Kewangan ada mengatakan

ia-itu Employees Provident Fund ada memberi pinjaman kepada Malayan Borneo Building Society. Di-sini saya suka menarek perhatian Yang Berhormat Menteri Kewangan ia-itu pada masa ini banyak sharikat telah ditubuhkan seperti sharikat² perumahan, konterektor² dan lain². Saya harap Employees Provident Fund hendak-lah memberi peluang kepada sharikat² ini meminjam wang untuk membesarkan modal mereka, dan kenakan interest kepada mereka, tetapi jangan tinggi sangat.

Enche' V. Veerappen (Seberang Selatan): Mr Speaker, Sir, I wish to make a few comments on the Budget proposals generally and particularly with reference to the allocation for the Ministry of Education.

Sir, I wish first of all to touch on the growing public debt which stands at \$1,504 million. This amount does not include, I think, the \$87,000,000 which this country owes to the United Kingdom Government. What is alarming, in my opinion, is the yearly loan charges or interest paid on these loans. According to the Minister of Finance, and as provided for in the Budget, these loan charges amount to \$121,000,000 this year. Now, Sir, this is more than ten per cent of our income, and it works out at roughly \$20 per head of the population. Literally, it means that every person, young or old, child or baby, has to pay \$20 per head on interest alone; in a family of five it would amount to \$100; and in a family of ten it would amount to \$200. This, in my opinion, is really frightening. The Minister has drawn our attention to this but, unfortunately, he seems to have done nothing about it. In fact, he is looking for more and more loans. This, of course, is inevitable because of the capitalistic policy of the Government and the eagerness of the Minister of Finance to help the rich get richer. (HONOURABLE MEMBERS: Oh Oh!) I hear "Oh Oh." Any way, Sir, the taxation policy as pointed out by the Honourable Member for Tanjong and also the tariff policy of the Government are not realistic and progressive enough: they

give, in fact, more incentive to the unscrupulous speculators and capitalists of this country to grab as much as they can.

Mr Speaker, Sir, in 1959 the lower income groups were brought into the tax net and the personal reliefs for wives and children were heavily slashed, and thousands of people are still groaning under these tax burdens—and the Minister has given little or no relief to them. On the other hand, capitalistic enterprises and the well-to-do's have been given everything that they have asked for. Their ceiling for tax is the lowest—40 per cent for companies and 45 per cent for income tax.

The Income Tax Ordinance has also been amended several times for the benefit of these people. They have got increased relief for depreciation and so forth, and they have a multitude of tariff protection. We know that in some countries, as my Honourable friend has stated, the tax ceiling is very much higher: let us take, for example, the Muslim country of Egypt—there it is 90 per cent for the higher-ups. I, therefore, venture to suggest Mr Speaker, Sir, that the Government should reconsider its policies, and instead of going for more and more loans, it should consider direct participation in the exploitation of the natural resources of the country. It cannot afford any further to allow private capitalists and speculators to exploit the natural resources of the country for their own private profit. In this connection, I would like to quote a little from the magazine, "Muslim News" on the development policy of the United Arab Republic:

"In order to achieve their object of strengthening the national economy, they drew up a plan for rapid industrialisation and enforced a land reform law, which stated that no individual could own more than 200 acres of land—later it was reduced to 100. Under this law of the U.A.R. total agricultural land of 6,000,000 acres only 1,177,000 acres were retained in properties of 200 acres or more. Apart from putting an end to age-old feudalism, the land reform aimed at setting up Government aided co-operatives and increasing cultivation and production. The law enabled the small landowner to have more land and the hired farmers to

own land of their own. It brought about a state of stability in the agricultural community, regulated relations between the tenants and landowners on a sound basis, stopped the harmful race of land ownership and diverted capital to the industrial sector where it was more needed."

If this can be done in Egypt, which is a Muslim country, I see no reason why it cannot be applied to our own country. I believe that only such a drastic policy can increase the earning power of the rural people, so that they may enjoy the facilities and amenities that are being brought into the rural areas. At present, roads, electricity and water supply still remain as luxuries to them, because they can hardly feed themselves.

Now, Sir, I come next to the question of Budget allocations. To my mind, Sir, these allocations are lopsided and it appears that only the favourite Ministries or the Ministries of the Minister of Finance seem to get importance. It is, of course, unthinkable that there can be favouritism even in the Cabinet. In his Budget Speech, I think the Minister of Finance took great pains to tell us that the largest single increase was again for Education. But to my mind, percentages speak louder than amounts. Let us examine the ordinary Estimates. We will find that the Ministry of Education gets only 3 per cent increase, Health another 3 per cent, whilst Rural Development gets 16 per cent and the Prime Minister's Department gets 37 per cent. Agriculture is, of course, the cinderella which gets only 0.6 per cent—perhaps this is because the previous Minister of Agriculture has done all the work and that there is nothing more for the new Minister to do (*Laughter*). Well, the figures seem to say so. Now, let us look at the Development Estimates: Education gets 6 per cent less, Agriculture gets 17 per cent less, Health—worse still—gets 29 per cent less; whereas the Ministry of Rural Development gets 13 per cent more and the Prime Minister's Department 20 per cent more. These are my rough calculations and they are based on the 1962 Estimates. These amounts are already low, but what is worse is that

most of the money that was voted for last year for these Ministries was not permitted to be spent; in other words, the money was frozen by the Treasury, and I wonder whether it will be permitted to be spent this year.

However, Sir, as far as new projects are concerned, there is very little that has been provided for. In fact, as far as the Ministry of Education is concerned, I think this year's new allocation amounts to \$6.2 million. I wonder how in the world they are going to carry out all those promises which have been made in the Rahman Talib Report. I will try to explain more about that later. But I pity the new Minister of Education—I hope his seat will be comfortable!

Now, let us look at the other Ministries, especially the Ministry of Works, Posts and Telecommunications. This Ministry seems to have finished more than two-thirds of the allocation for the whole of the five years. I do not know why this should be so. Maybe that Ministry is more efficient, but maybe there is something more than that. The Minister has tried to tell us that roads and buildings are things which yield profit, or rather they are more economical. Are they more economical, say, than agriculture? I do not think so. But does he get something for every mile of road constructed or every building put up? If not, what is the reason? I am sure that there is something more tempting in the construction of roads and buildings and in the purchase of equipment. I fail to understand also why senior members of the P.W.D. join firms of contractors and sometimes become contractors themselves when they retire or resign. Maybe therein lies the tragedy, and maybe the answer. As for the Prime Minister's Department and the Ministry of Rural Development, we can, of course, understand—the Minister of Finance might be too eager to please them; but I doubt if the Prime Minister appreciates such kind of, what shall I say, "bribery".

Coming back to the increase in the Ministry of Education, which is roughly \$6 million or 3 per cent, let

us ask in all sincerity the Minister of Finance whether he himself believes that with this the Ministry of Education can carry out the promises of the Rahman Talib Report. This Report, which we passed in 1960, gives estimates of the amounts of money that would be required from year to year. I have done a little bit of calculation, and I find that for post-primary schools alone \$19 million would be required, for primary schools \$8.4 million—this is the normal increase, for secondary schools \$5.1 million, and for religious instruction \$0.5 million would be required; all these make a total of \$32 million. If the total expenditure is \$32 million, how can \$6 million suffice? Therefore, I think we were right in saying that this question of trying to have post-primary schools and trying to raise the school leaving age, was bunkum and it was an attempt to mislead the people. Why do I say that? We know that this year, 1962, was the first year when post-primary classes were introduced. From a three-year course, this has now been reduced to a two-year course. That means to say that in 1963, there will be two classes for every one class—unless the Finance Minister thinks that that class would have disappeared. Of course, the intention is to have that class and, therefore, there will be two classes for every one post-primary class. Therefore the expenditure should definitely have increased. This is not dealing with paper work; this is dealing with children; and, therefore, there must be additional teachers and additional classrooms. If that is so, that alone would cost \$19 million—that cost alone would have doubled. But, here, it is not so. The amount is so little that, as I said just now, I believe we were right in saying at that time that it was a calculated attempt to mislead the people into accepting the Rahman Talib Report.

Now, I come to the Ministry of Education itself—though I have been arguing for some time now. Some time ago, I did congratulate the Ministry for taking steps to regularise the appointment of headships and other

promotion posts, because there was favouritism in those appointments. However, certain facts, which have popped up, show that officials in the Ministry are so dogmatic and so blind that they cannot adjust themselves to realities. There was a recent incident which appeared in the papers, and I think, perhaps, Members might be aware of that. A normal—trained teacher with many years of teaching experience was appointed to act as the Principal of the Senior Methodist Girls' Secondary School, Kuala Lumpur. The Education Secretary wrote to the Chief Education Officer, who is, of course, the representative of the Ministry in the State, asking for confirmation as Head of the School. They wanted this lady to be the Head of the School. However, the Ministry wrote back saying that the School should look for a graduate and the Education Secretary just dropped the matter. This lady kept on acting as head of the school. It was after three years in 1961 that the Chief Education Officer, Selangor, wrote to the school asking what had happened—I don't know how he woke up. Then the school replied that this lady who was acting was a suitable person and had been doing the work for the last three years and she was in every way eligible to be appointed as head. Then came the Ministry's letter saying that this was a post for a graduate and the lady concerned in the school was not qualified to occupy the post. The worst and the most inhuman thing about it was that when this lady returned from leave to assume her job she was at once informed not to take up the post and go back to the class to teach. My concern is not for this lady, but my concern here is for the policy as enunciated by the Government. In the Razak Report it was stated, and I quote, Mr Speaker, Sir—

“There would not be Government teachers and non-Government teachers, nor would there be English school teachers, Malay school teachers, Chinese school teachers and Indian school teachers; nor would there be education officers, graduate officers, normal trained teachers, college trained teachers, certified teachers, etc. There would only be teachers.

There would be one national unified scale with points of entry adjusted according to qualification, promotion bars to be passed

either by qualification or by proved merit and experience. Any teacher, being free to change his or her employment, could theoretically enter the profession at the lowest point of the salary scale and by merit and personal effort reach the very top."

Is not that clear to our officials in the Ministry? What does the Rahman Talib Report say? In that respect it agrees with the view expressed in the Razak Report and says nothing more. If there was a change, I am sure the Rahman Talib Report would have stated that change. But our officials seem to have forgotten that that was the policy. If this teacher who had served for so many years and had produced good results and her relationship with the school board, with the employer, with the parents and the teachers was satisfactory, I don't see why she should not be confirmed as head of the school, even though she is not a graduate. Do the Ministry's officials mean that only graduates are in a position to do good work? If that is so, then I would like them to change their Minister also (*Laughter*). Therefore, I hope, Mr Speaker, the Minister will see that justice is done in this respect, and that the normal trained teachers as well as those who have done yeoman service to this country should be treated with dignity. You must also remember that people—all of us—have feelings and we must respect their feelings.

My last point is about the Aminuddin Baki Report on the cause of failure by Malay students in their Malayan Secondary School Promotion Examination. I am not going to say much on this. I shall reserve that until we come to the Ministry of Education. What really shocks me are that the impressions created, and I would like the Minister to clear away the any bad impression. When the report was published the papers splashed big headlines. The *Malayan Times* said "Teachers to blame for the failure" and the *Straits Times* said "Failure—teachers blamed"—three words but the other way round. I feel that by creating this impression the Committee has done a disservice to the teachers and it was unfair to them. It is my view, Mr Speaker, Sir, that the Committee itself

was dishonest to itself. I say dishonest because I feel that in their heart of hearts they did not want to blame the teachers. They knew who was at fault. They found out the deficiencies, but they had to find someone to put the label on, someone to blame and it was the poor teachers. This Committee was a Committee of Government servants and we cannot expect Government servants to blame the Government. If we had maybe some disinterested persons we would have got a fairer report. I say this because I have reason to believe that the Government itself had a big say in re-writing that report. I hope the Minister will deny that. However, whatever the report says, anybody who can read between the lines, so to say, will know it is not the fault of the teachers. It is not their fault that there are 47.6 per cent who are not qualified at all; in other words, they are not trained to teach. Who recruited them? And to blame them is a disservice. I would like the Minister of Education to kindly correct the wrong impressions. Thank you very much.

Enche' Mohamed Asri bin Haji Muda (Pasir Puteh): Tuan Yang di-Pertua, beberapa hari yang telah lalu dan juga hari ini. Saya pernah mendengar serang²an dan sindiran² daripada pihak penyokong Kerajaan ini yang menyatakan bahawa pihak pembangkang ini, yang tahu hanya, ia-lah mengeritik dan memburokkan Kerajaan sa-mata², dengan tidak mempunyai rasa tanggung-jawab. Akan tetapi bila saya perhatikan, masa Dewan ini membincangkan sa-chara dasar-nya atas anggaran belanjawan bagi tahun 1963, saya dapati sa-bahagian besar daripada ahli² penyokong Kerajaan boleh dikatakan ikut sama menegor dan mengeritik Kerajaan, sa-hingga kadang² timbul pandangan² yang boleh menyebabkan kehormatan dan nama baik dari pihak Kerajaan terhadap beberapa Kementerian telah di-sentuh oleh anggota² pihak Kerajaan itu sendiri. Kadang², Tuan Yang di-Pertua, apabila pihak penyokong Kerajaan berchakap mewakili daerah-nya, sa-bagai Menteri, menjawab serangan² dan hujjah² yang telah di-kemukakan oleh

pehak pembangkang itu, boleh menimbulkan perasaan luchu dan geli hati, sebab kadang² jawapan itu sa-mata² untuk melindungi kesalahan-nya sendiri. Sa-orang daripada Ahli Yang Berhormat pehak Kerajaan waktu menjawab kechaman² daripada Ahli PAS, bahawa banyak bangunan² sekolah yang belum di-dirikan itu tidak di-ambil perhatian oleh Kementerian dan lantas sa-orang Ahli Yang Berhormat pehak Kerajaan menyatakan bahawa soal sekolah itu ia-lah tanggung-jawab Kerajaan negeri. Jadi, inilah saya katakan menggelikan hati kita dan sa-kurang²-nya menunjukkan bahawa orang yang berchakap itu tidak mengerti hakikat kedudukan Kerajaan yang sa-benar-nya.

Tuan Yang di-Pertua, pernah saya nyatakan dalam Dewan ini bahawa pehak Kerajaan di-dalam membelanjakan segala ranchangan, terutama dalam bahagian Pembangunan Luar Bandar boleh di-katakan sa-bahagian besar-nya di-lakukan terburu² dengan menggunakan perbelanjaan yang banyak itu, pada-hal kalau ranchangan itu di-lakukan sa-chara chermat dan hati² dan anggaran wang itu dapat di-jimatkan, sedang dengan hasil yang di-dapati tidak-lah lebeh, kalau pun tidak di-katakan sama dengan ranchangan-nya sa-kira-nya di-lakukan sa-chara berchermat. Jadi, pehak Kementerian nampak-nya tidak begitu mengambil berat, sa-olah² boleh di-katakan lari daripada tanggung-jawab-nya bila pandangan² yang membena datang daripada pehak pembangkang. Tuan Yang di-Pertua, saya pada hari ini hendak berchakap sedikit sa-banyak perkara² yang terkandung dalam tugas Kementerian Pembangunan Luar Bandar. Pertama-nya dalam soal Kelas Dewasa dan sa-bagai-nya.

Pada tahun yang lalu pernah soal kelas dewasa ini saya kemukakan dalam Dewan yang mulia ini dengan memberitahu bagaimana pinchang-nya perjalanan kelas dewasa di-kelas² itu, dan pada hari ini, Tuan Yang di-Pertua, saya dapat menyatakan sa-kali lagi bahawa sifat² dan keadaan² kelas dewasa yang saya telah nyatakan pada sa-tahun yang lalu itu, pada hari ini maseh lagi berlaku dengan keadaan

yang demikian. Pileh kaseh dalam melaksanakan ranchangan kelas dewasa ini maseh berjalan terus. Penggunaan kelas dewasa untuk maksud² politik maseh berjalan terus. Ta' payah-lah saya menyebutkan bukti-nya, sebab dalam surat² khabar sentiasa ada berita² yang menunjukkan bahawa perjalanan kelas dewasa itu maseh merupakan pileh kaseh dan maseh menggunakan bagi maksud² politik. Pehak saya tidak-lah menentang, dan pernah saya katakan yang kami tidak menentang dengan ada-nya ranchangan atau dasar kelas dewasa itu, tetapi kita akan terus menentang chara yang tidak sihat dan tidak baik seperti yang di-lakukan itu. Saya dapat menunjukkan beberapa hal dan beberapa kejadian berkenaan dengan kelas dewasa ini yang telah berlaku di-beberapa buah negeri sa-bagaimana yang berkait dengan tuduhan² yang saya katakan tadi. Di-Pasir Puteh ia-itu di-kawasan saya sendiri, persoalan kedudukan kelas dewasa ini telah menjadi bagitu hibat sa-hingga beberapa buah chawangan UMNO terpaksa di-bekukan dan sa-tengah-nya di-bubarkan, oleh kerana menentang sikap yang di-lakukan oleh ketua²-nya dalam soal kelas dewasa. Baharu² ini Pengurus Kelas Dewasa negeri Kelantan berkehendakkan bagi mengambil beberapa orang tambahan dalam pekerjaan kelas dewasa sa-bagai penyelia dan oleh kerana pehak yang berkenaan itu hendak mengambil orang itu, maka dia telah mengambil beberapa orang itu dengan tidak melalui kehendak² chawangan ia-itu mengambil orang di-chawangan kawasan orang lain yang menyebabkan beberapa chawangan telah di-bubarkan daripada UMNO. Jadi ini telah menunjukkan dengan terang-nya bagaimana pileh kaseh dan penggunaan bagi maksud² politik itu telah berlaku dengan sewenang²-nya dalam perlaksanaan kelas dewasa sekarang ini. Di-suatu tempat dalam negeri Kedah, ada sa-orang Guru Besar Sekolah Kebangsaan yang sa-lain daripada kerja Guru Besar-nya, dia ada-lah menjadi guru kelas dewasa pada tiga tempat, sa-hingga tugas-nya sa-bagai Guru Besar telah mengechewakan murid² dan juga mengechewakan Jemaah guru² itu sendiri sa-hingga berlaku satu kejadian

di-mana 43 orang murid yang masuk pepereksaan darjah enam maka di-dapati ka-semua-nya murid² itu tidak mendapat kejayaan dalam pepereksaan itu, dan perkara ini telah di-bawa ka-dalam meshuarat Jemaah Pengurus Sekolah Kebangsaan itu dan akhir-nya Jemaah Pengurus Sekolah Kebangsaan itu memechat Guru Besar itu daripada berkhidmat. Perkara ini telah berlanjutan ka-atas dan telah sampai ka-pengetahuan wakil ra'ayat di-tempat itu sendiri, entah macham mana chara pehak wakil ra'ayat itu terpaksa membela Guru Besar itu dan terpaksa meminta supaya Guru Besar itu di-tukarkan, atau pun jikalau tidak Jemaah Pengurus itu di-bubarkan kapada yang lain. Tetapi pehak pejabat pelajaran dalam negeri Kedah nampak-nya tidak mengakui kehendak² wakil ra'ayat tersebut, maka perkara ini maseh dalam kajian Pejabat Pelajaran negeri itu sendiri. Ini ada-lah satu bukti yang terlalu nyata menunjukkan bagaimana perjalanan kelas dewasa di-dalam beberapa buah negeri ini berjalan dengan keadaan tidak memuaskan dan berjalan dalam keadaan yang mengandongi maksud² politik di-dalam-nya. Ini bukan sahaja di-negeri Kedah bahkan juga di-negeri Perak saya ada menerima laporan tersebut—ta' usah-lah saya berchakap dalam hal negeri Kelantan, sebab hal ini terbentang dengan terang saperti mata hari baru keluar.

Saya rasa perkara ini ada-lah menjadi tanggung-jawab bagi pehak Kementerian yang berkenaan supaya dapat mengatasi keadaan² saperti yang demikian, jika sa-kira-nya Kerajaan negeri ini berkehendakkan melihat benar² dasar kelas dewasa ini wujud pada masa akan datang dalam negeri ini.

Demikian juga dalam soal gerakan pemuda desa. Gerakan pemuda desa ada-lah satu gerakan yang baharu dalam negeri ini, tetapi walau pun dia baharu, dia tidak terkechuali daripada hal² keadaan yang berlaku dalam kelas dewasa. Gerakan pemuda desa ini nampak-nya dalam sa-hari dua ini telah di-chuba menggunakan-nya untuk kepentingan politik yang tertentu. *Berita Minggu* 2 haribulan Disem-

ber, 1962 telah menyiarkan satu berita yang dapat saya bachakan sedikit. Kata-nya:

Pertubohan Pemuda Desa "alat UMNO"

Bagan Datoh, Sabtu.—Yang di-Pertua "Persidangan Tetap Belia" daerah Hilir Perak Selatan, Enche' Hamzah bin Haji Kadri telah mengecham Persatuan Pemuda Desa sa-bagai alat parti politik UMNO.

Beliau berkata bahawa Persatuan Pemuda Desa di-tubuhkan berselindong di-balek parti politik, kerana di-mana ada chawangan UMNO, di-situ mesti di-tubuhkan Persatuan Pemuda Desa.

Itu-lah berita yang di-siarkan dalam berita akhbar semalam. Sa-lain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, saya telah dapat menyiasat hal ini dalam tempat² yang lain saperti dalam negeri Kedah juga ada satu kampung yang telah di-janji oleh pehak yang tertentu untuk menubuhkan pertubohan pemuda desa di-kampung itu. Biar saya sebutkan nama tempat itu, ia-itu nama-nya Pengapit Batu. Apakala sampai masa hendak di-tubuhkan pemuda desa itu, tiba² datang-lah pemberitahu dari pehak yang tertentu mengatakan pertubohan pemuda desa itu tidak dapat di-tubuhkan. Bila kita siasat dan kita selideki dengan halus-nya maka kita dapati bahawa di-kampung tersebut tidak ada chawangan UMNO dan tidak ada ahli UMNO, dengan sebab itu di-ikhtiar-lah untuk menubuhkan pemuda desa di-kampung itu untuk masuk UMNO tapi tidak terdaya oleh mereka, maka chadangan untuk menubuhkan pemuda desa di-kampung itu di-batalkan. Demikian juga di-suatu tempat di-negeri Kedah, apakala dapat di-tubuhkan satu badan dengan nama pemuda desa yang mengandongi 60 orang ahli yang hadhir di-dalam-nya, maka terus keluar dalam berita akhbar—orang² kampung di-situ, 60 orang ahli PAS telah keluar masuk UMNO pada hal 60 orang itu tidak masuk UMNO tetapi menubuhkan pertubohan pemuda desa di-tempat itu.

Yang pelek-nya dalam negeri Kelantan pun lebeh kurang juga-lah. Apakala datang pehak yang berkenaan yang kebanyakan-nya orang kuat atau pemimpin tempatan membawa rancangan hendak menubuhkan Pemuda Desa di-satu kampung. Apa yang di-anjor atau di-sharahkan ia-lah supaya

terlebeh dahulu menubuhkan chawangan UMNO atau pun masok menjadi ahli UMNO baharu dapat di-tubuhkan, dan telah berjanji kapada pemuda ia-itu segala ranchangan kemajuan akan di-churahkan dengan banyak dalam kawasan kampung itu. Jadi ini, Tuan Yang di-Pertua, nampak-lah kapada kita bahawa sa-bahagian besar daripada badan² atau pertubohan² atau pun apa sahaja yang dapat di-gunakan telah pun di-gunakan oleh Kerajaan Perikatan pada hari ini untuk kepentingan politik, bukan untuk kemajuan negeri ini sa-mata².

Tuan Yang di-Pertua, berchakap berkenaan dengan perusahaan kecil, usaha² yang betul tegas bagi memajukan perusahaan kecil orang Melayu di-merata² kampung itu belum-lah dapat kita saksikan dengan benar². Kementerian yang berkenaan dalam melancharkan kemajuan perusahaan kecil patut-lah mengambil dua dasar yang tertentu. Yang pertama, mengwujudkan perusahaan kecil yang maseh belum ada lagi dan yang kedua mengemas dan mengawal perjalanan perusahaan kecil yang ada sekarang supaya dapat hidup dan dapat berhadapan dengan tentangan² kapitalis saperti perusahaan membuat bata rumah atau pun konterektor kecil dan sa-bagai-nya. Di-dalam negeri Kelantan banyak perusahaan kecil orang Melayu membuat bata. Perusahaan kecil ini pada satu masa pernah di-lawati oleh Yang Berhormat Timbalan Perdana Menteri merangkap Menteri Pembangunan Luar Bandar. Apakala di-lihat-nya keadaan perusahaan kecil itu, maka Yang Berhormat Menteri telah memberi jaminan dan berjanji akan memberi bantuan supaya perusahaan itu dapat di-besarkan, dapat hidup dengan maju dan dapat bertanding di-dalam dunia perniagaan apakala berhadapan dengan kapitalis besar dalam negeri ini. Akan tetapi, Tuan Yang di-Pertua, sampai sekarang ini janji² yang di-beri oleh Yang Berhormat Timbalan Perdana Menteri itu maseh menjadi nyanyian yang berdengong di-huiong telinga orang di-sana sedang pada hakikat-nya tidak ada apa². Hal ini tentu-lah pehak Kementerian akan menjawab bahawa patut-lah perusahaan kecil itu ber-

hubong dengan pehak RIDA, sebab pehak RIDA ini ada-lah satu badan yang di-tubuhkan khas untok membela dan membantu perusahaan² kecil.

Akan tetapi, Tuan Yang di-Pertua, walau bagaimana pun, patut-lah kita mengenali dari dekat. RIDA ada-lah sa-buah perbadanan yang di-tubuhkan oleh Kerajaan Persekutuan ini dan tugas-nya yang tertentu di-kelulakan oleh satu juma'ah yang di-namakan Juma'ah Lembaga bagi mentadbirkan dan memajukan usaha RIDA itu sendiri. Akan tetapi, pada masa yang akhir² ini, Tuan Yang di-Pertua, RIDA ini terpaksa menerima dua saloran bagi melaksanakan tugas dan menjalankan kerja²-nya. Yang pertama ia-lah directive dari Kementerian itu sendiri dan yang kedua-nya ia-lah keputusan daripada anggota lembaga itu sendiri. Kedua² perkara ini, Tuan Yang di-Pertua, ada-lah berlawanan dan jauh kedudukan-nya, jauh tentang kuasa-nya dan jauh tentang segala²-nya. Adakala pehak lembaga ini berkehendakkan kapada satu perkara, tetapi directive mengatasi daripada kehendak lembaga itu sendiri, dan kadang² boleh menimbulkan satu perasaan yang kurang inak di-kalangan anggota atau ahli lembaga itu sendiri, sa-hingga mereka merasa: kita ini sa-bagai apa, sebab segala²-nya kita terpaksa tundok kapada arahan atau directive daripada Kementerian Pembangunan Luar Bandar sendiri. Hal ini, Tuan Yang di-Pertua, bukan sahaja saya merungut kerana saya salah sa-orang ahli lembaga, bahkan sahabat saya yang terdiri daripada orang yang tidak berparti dan juga yang terdiri daripada ahli Perikatan sendiri pun kadang² bersungut akan hal yang demikian, sebab boleh di-katakan hampir tiga suku daripada perjalanan yang di-lakukan dalam RIDA ia-lah menerima di-bawah telunjuk arahan atau directive dari Kementerian Pembangunan Luar Bandar. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, jika keadaan dan hal-nya demikian, maka RIDA tidak akan dapat berkembang sa-bagai satu perbadanan yang bebas yang boleh menjamin bahawa ikhtiar-nya dapat memberi kesan yang baik kapada kemajuan perusahaan kecil orang Melayu di-kampung. Dan kalau dengan bentok saperti demikian, maka saya

rasa boleh juga pehak Kementerian ini akan chuba menggunakan kuasa-nya dengan directive-nya bagi menjalankan, memberi janji atau mengawal perjalanannya perusahaan kecil yang sedia pada masa ini. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, berharap-lah saya kepada Kementerian Pembangunan Luar Bandar, sa-kurang²-nya menunaikan janji yang telah di-berikan kepada perusahaan Melayu, yang beliau telah pergi sendiri dan menyaksi sendiri segala kerja yang di-lakukan dalam perusahaan bata di-negeri Kelantan, terutama kawasan tepi pantai seperti Bachok dan Kota Bharu.

Tuan Yang di-Pertua, ada satu perkara yang saya hendak sebutkan lagi di-sini ia-lah baharu² ini Kerajaan Persekutuan Tanah Melayu telah menerangkan kepada orang ramai menerusi surat khabar berkenaan dengan rancangan untuk menchegeh ma'siat dalam negeri ini. Pehak Kerajaan Persekutuan Tanah Melayu telah mengeluarkan satu kenyataan bahawa satu undang² akan di-buat bagi menchegeh atau mengawal keadaan ma'siat di-seluruh Persekutuan Tanah Melayu.

Kerajaan² Negeri, Tuan Yang di-Pertua, ada-lah bertanggung-jawab sama berkenaan dengan penchegeh ma'siat di-kalangan orang Islam. Akan tetapi, walau bagaimana pun, apabila orang yang bukan Islam yang melakukan hal ini, maka tidak ada undang² pada masa sekarang ini boleh meng-hukum ka-atas-nya.

Sangat-lah menggelikan hati dan kadang² memalukan kita umat Islam apakala berlaku satu² kejadian jenayah moral atau kejadian ma'siat di-antara sa-orang Islam dengan sa-orang yang bukan Islam maka orang yang bukan Islam juga melakukan kesalahan sama seperti Islam, hanya yang hadir di-Mahkamah sa-bagai sa-orang saksi sedangkan yang akan di-hukumkan ia-lah orang Islam sahaja. Jadi, hal ini tidak akan dapat di-atasi, Tuan Yang di-Pertua, melainkan apakala di-adakan satu Undang² yang meliputi semua pehak, yang meliputi kepada pehak orang Islam dan orang yang bukan Islam supaya negeri ini dapat-lah di-kawal ketinggian moral daripada di-pechahkan oleh kalangan² yang tertentu.

Dalam anggaran pembangunan ini, kita tengok ada peruntukan berkenaan dengan mendirikan rumah bagi mem-baiki akhlak dengan satu Token Vote sa-banyak \$10. Memang benar-lah, Tuan Yang di-Pertua, mengadakan sa-buah rumah itu memang baik tetapi kebaikan itu tidak akan dapat mem-beri jaminan kalau sa-lagi yang penting itu tidak dapat di-adakan ia-itu-lah yang penting-nya di-adakan satu Undang². Undang² ini saya katakan Undang² negara yang meliputi seluroh Persekutuan Tanah Melayu, yang meliputi hukum dan kuatkuasa ka-atas sa-barang orang dengan tidak mengira bangsa, ugama dan sa-bagai-nya. Ini sahaja-lah yang dapat menjamin bahawa keruntuhan akhlak orang² di-negeri ini akan dapat di-baiki sedikit demi sedikit. Dalam hal mengatasi-nya—atau untuk menyusun dan mengemukakan Undang² ini saya berharap-lah supaya orang² yang ber-ugama Islam yang berada di-dalam Juma'ah Menteri kita sekarang ini jangan-lah di-pengarohi oleh orang² yang bukan berugama Islam, supaya benar² tegas, supaya benar² Undang² itu dapat di-kemukakan, supaya benar² Undang² itu akan dapat di-laksanakan di-dalam negeri ini. Sebab kita terpaksa mengatakan bahawa sa-bahagian besar daripada kejadian² ma'siat bukan sahaja terdiri dari lelaki yang bukan Islam dengan perempuan yang bukan Islam malah sa-balek-nya atau pun antara yang bukan Islam dengan yang Islam. Hal yang seperti ini, Tuan Yang di-Pertua, akan dapat di-atasi dengan baik-nya manakala ada satu Undang² negara berkenaan dengan hal tersebut di-adakan.

Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan pelajaran ugama di-Sekolah Kebangsaan dan Jenis Kebangsaan. Ini saya suka menarek perhatian Yang Berhormat Menteri Pelajaran kita yang baharu ini supaya dapat memberi pertimbangan yang lebih baik pada masa akan datang berkenaan dengan kewajipan dan tanggungan yang sa-benar-nya pelaksanaan dasar pelajaran sekarang ya'ani pelajaran ugama Islam itu akan dapat meliputi di-semua Sekolah² Kebangsaan dan Jenis Kebangsaan. Satu perkara yang saya suka menyatakan kepada pehak Kera-

jaan Persekutuan Tanah Melayu. Bahawa Kerajaan² negeri, pada masa sekarang ini berkewajipan bagi melaksanakan tugas² supaya pelajaran agama Islam itu meliputi Sekolah² Kebangsaan dan Jenis Kebangsaan. Pada masa sekarang ini kalau tidak salah ingatan saya pemberian yang di-beri oleh Kementerian ini kepada Kerajaan² negeri ada-lah tidak lebih \$7 bagi tiap² satu kepala murid bagi tiap² sa-buah sekolah itu. Pemberian ini terlalu sedikit dan jika di-bandingkan jumlah besar yang mesti di-tanggung oleh tiap² Kerajaan² Negeri bagi membiayai guru² dan sa-bagai-nya berkenaan dengan pelajaran agama di-Sekolah Kebangsaan ini maka boleh-lah saya katakan tidak sampai satu pertiga daripada perbelanjaan yang sa-benar yang di-tanggung oleh Kerajaan² Negeri itu. Pada hal kita tahu bahawa ini termasuk dasar pelajaran ini boleh-lah di-sipatkan sa-bagai tugas benar² bagi memajukan pelajaran dalam negeri ini. Jadi mudah²an pada masa yang akan datang akan dapat-lah pihak Menteri Yang Berhormat ini memberi pertimbangan yang baik supaya peruntukan di-berikan mengikut kepala ini dapat di-tambahkan pada masa yang akan datang dan beban yang di-tanggung oleh pihak Kerajaan itu akan dapat di-rengankan lagi.

Saya suka berchakap lagi berkenaan dengan Kementerian Buroh. Di-dalam negeri Kelantan sekarang ini pemogokan buroh² di-ladang getah maseh lagi berjalan. Kalau tidak salah ingatan saya mogok itu telah berlaku lebih dari dua bulan, barangkali harus sampai 4 bulan, mogok itu maseh berlaku terus dan sa-hingga sekarang ini kita dapati maseh belum ada satu penyelesaian di-antara kedua² pihak, pihak majikan dan pihak buroh. Sunggoh pun saya tahu Kementerian Buroh telah banyak champor tangan dalam perkara ini akan tetapi saya rasa sudah-lah sampai masa-nya pihak Kementerian Buroh itu melakukan sa-suatu yang boleh menyegerakan tamat-nya pemogokan itu. Saya dapat tahu, Tuan Yang di-Pertua, bahawa pihak majikan itu sendiri yang menyebabkan tidak begitu mengambil

berat tentang pemogokan yang di-lakukan oleh buroh² ladang di-Ulu Kelantan itu, ia-lah oleh kerana maseh banyak sumbar² lain yang di-dapati oleh majikan itu sendiri daripada ladang² getah di-tempat² lain, kechuali ladang² getah-nya di-tempat lain itu akan ikut mogok bersama. Jadi, kalau sa-kira-nya pemogokan itu berlaku beberapa lama—di-dalam ladang getah di-Kelantan itu, maka tidak akan selesai-lah dan akan menyebabkan kedudukan ekonomi negara terganggu. Jadi, ini patut-lah menjadi pengajaran kepada pihak Menteri Buroh supaya kalau dengan chara biasa tidak dapat di-selesaikan keadaan mogok ini maka dapat-lah Kementerian Buroh ini memikirkan satu kaedah yang lain sama-ada saperti kaedah melalui Undang² dan sa-bagai-nya supaya menyelesaikan pemogokan yang demikian.

Sa-perkara lagi, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak berchakap di-sini berkenaan dengan Loteri Kebajikan Masyarakat. Sudah dua hari yang lalu boleh di-katakan dari pihak Pembangkang atau dari pihak penyokong Kerajaan sendiri telah banyak berchakap berkenaan dengan judi, berkenaan dengan penyakit tikam ekor, berkenaan dengan berbagai² chara judi yang bertambah dari sa-hari ka-sahari melibatkan sa-hingga penyakit ini berpanjangan kepada kanak² sekolah dan perempuan² di-rumah. Jadi, judi tikam ekor ia-lah satu judi yang timbul oleh kerana di-adakan Loteri Kebajikan Masyarakat dan bersama² dengan Loteri Lumba Kuda. Di-dalam usaha dan ikhtiar pihak Kerajaan untuk menghapuskan judi² tikam ekor dalam negeri ini maka tidak dapat tiada pihak Kerajaan mesti-lah memandang lebih jauh, memandangkan kepada pokok yang boleh melahirkan judi tikam ekor itu sendiri.

Sudah sampai-lah masa-nya sekarang ini pihak Kementerian meninjau kembali kedudukan loteri kebajikan masyarakat dan loteri lumba kuda. Lebih² lagi, Tuan Yang di-Pertua, apa yang saya dapat tahu, mudah²an pihak Kementerian akan dapat menjelaskan bahawa keputusan Majlis Raja² Melayu berkenaan dengan loteri itu, sampai sekarang ini Majlis Raja²

Melayu maseh menganggap bahawa loteri itu ada-lah haram. Masalah loteri itu ada-lah haram, tidak pernah berubah, loteri itu ada-lah judi, dan judi itu ada-lah haram. Chuma yang menjadi masalah-nya ia-lah masalah wang loteri itu dapat di-gunakan atau tidak. Sama ada wang loteri itu dapatkah di-gunakan tidak masok dalam Perbendaharaan Negara itu, tidak-lah saya hendak bahathkan di-sini. Apa yang saya bahathkan ia-lah masalah Majlis Raja² yang mengatakan bahawa loteri itu ada-lah judi dan judi itu haram. Kalau sa-kira-nya dalam soal memasokkan wang hasil daripada loteri itu ka-dalam Perbendaharaan Negara sama ada dengan chara menempil atau bulat², tidak-lah menjadi masalah itu dapat di-ikuti oleh pehak Kerajaan berdasarkan keputusan Majlis Raja² Melayu. Maka kenapa tentang keputusan Majlis Raja² yang menyatakan loteri itu judi tidak di-ikuti oleh pehak Kerajaan, atau Kementerian yang ada pada masa ini mustahak-lah mengkaji sa-mula mudah³an penyakit masharakat merupakan tikam ekor dan sa-bagai-nya akan dapat di-hapuskan.

Saya dapat menyatakan, Tuan Yang di-Pertua, bahawa penyakit judi tikam ekor itu sudah merebak di-negeri Kelantan sana. Padahal beberapa tahun yang lalu judi tikam ekor itu ada di-dalam negeri² sa-belah barat saperti Pulau Pinang, Kedah (*Ketawa*). Boleh jadi juga ada di-negeri Johor kawasan Ahli Yang Berhormat Johor Tenggara. Tetapi pada masa yang akhir ini telah pun merebak sadikit sa-banyak-nya di-sabelah Pantai Timor. Ini semua-nya bala² yang di-lakukan oleh Kerajaan Perikatan kerana menghalalkan perjalanan loteri ia-itu loteri lumba kuda dan loteri kebajikan masharakat. Saya maseh teringat lagi chakap² yang di-keluarkan oleh Yang Berhormat Menteri Kewangan waktu membawa usul supaya di-luluskan Undang² Loteri Lumba Kuda, bahawa kata-nya Yang Berhormat itu tidak suka dengan loteri ini, chuma jarang² sa-kali kawan²-nya membawa ka-tempat itu, oleh sebab banyak sangat orang yang suka kapada loteri ini maka terpaksa-lah di-buat satu Undang² bagi mem-

bolehkan loteri lumba kuda itu. Kalau sa-kira-nya berdasarkan banyak orang yang suka berjudi maka terpaksa di-buat Undang², saya bimbang pada masa yang akan datang timbul pula Undang² judi tikam ekor. Ini-lah perkara yang harus di-fikirkan oleh pehak Kementerian.

Baharu² ini, Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Menteri Pertanian yang baharu, telah beruchap memberi satu kenyataan bahawa patut-lah di-Tanah Melayu ini ada sa-jenis minuman Kebangsaan yang di-buat daripada nenas. Minuman Kebangsaan itu bukan ayer nenas biasa, tetapi arak daripada nenas. Jadi, kalau negeri² lain ada minuman Kebangsaan, saperti Russia ada minuman Kebangsaan-nya maka patut-lah Tanah Melayu ini ada Minuman Kebangsaan ia-itu arak di-buat daripada nenas. Saya tidak tahu-lah, ada-kah chakap daripada Menteri Yang Berhormat itu sa-chara main² atau sunggoh². Tetapi, teringat saya, yang beliau pernah menggemparkan masharakat Malaya dengan mengatakan dalam Majlis Tari-menari bahawa minuman keras itu ada-lah minuman pergaulan, ia-itu minuman yang boleh dapat perhubungan dan menguatkan tali persahabatan dan berbaik², ini semua-nya telah jadi chakap² saperti itu. Tuan Yang di-Pertua, kalau benar² Menteri itu chakap main², saya harap lain kali jangan-lah main² sangat, kerana benda ini berat. Kalau Yang Berhormat itu berchakap sunggoh² bertanggung-jawab daripada Kerajaan Perikatan sekarang ini, benar-kah bahawa Kerajaan sekarang ini hendak menjadikan arak yang di-buat daripada nenas itu sa-bagai minuman Kebangsaan, sa-bagaimana ada-nya lagu Kebangsaan, pakaian Kebangsaan, dan bahasa Kebangsaan dan sa-bagai-nya. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, kalau benar-lah pehak Kerajaan Perikatan hendak menjadikan minuman Kebangsaan daripada nenas itu saya sangat-lah kesalkan. Sebab ini berlawanan dan bertentangan dengan ugama Islam yang di-jadikan ugama Rasmi di-Persekutuan ini.

Tuan Yang di-Pertua, beberapa hari yang lalu, sa-orang Ahli Yang

Berhormat dari Ipoh telah berchakap berkenaan dengan soal bahasa Kebangsaan, dia telah mengambil chakap salah sa-orang daripada Hakim di-Singapura yang telah menyatakan bahawa chubaa orang politik untuk menggantikan bahasa Inggeris dengan bahasa Melayu di-dalam pemakaian perundangan di-dalam Mahkamah itu boleh menimbulkan huruhara. Ahli Yang Berhormat dari Ipoh itu dengan suara yang penoh semangat menyatakan bahawa tidakkan dapat bahasa Kebangsaan itu menggantikan bahasa Inggeris di-dalam pemakaian di-Mahkamah. Di-sini, Tuan Yang di-Pertua, saya suka-lah menyatakan bahawa patut-lah pehak Kerajaan jangan-lah terpengaruh dengan chakap² yang saperti itu dan saya berharap sangat² untuk mendaulkan bahasa Kebangsaan di-dalam negeri ini salewat²-nya mengikut Perlembagaan itu akan dapat di-hasilkan dengan baik-nya. Walau pun, Tuan Yang di-Pertua, saya memerhatikan bahawa kegiatan² dari pehak Kerajaan untuk menjadikan bahasa Kebangsaan bahasa rasmi negeri ini, maseh belum nampak dengan jelas dan tegas, chuma baharu² ini nampak-nya di-tubuhkan sa-buah Jawatan-kuasa bagi memereksa berkenaan dengan penggunaan bahasa Kebangsaan itu di-dalam pentadbiran dan sa-bagai-nya. Saya rasa kalau salagi Kerajaan tidak berani melakukan sa-barang tindakan dan usaha ka-arrah mendaulkan bahasa Kebangsaan dalam negeri ini, sampai berapa tahun pun bahasa Kebangsaan tidak akan dapat mengambil tempat yang baik dalam negeri ini. Walau pun tiap² tahun di-adakan Bulan Bahasa Kebangsaan di-bawah arahan Dewan Bahasa dan Pustaka, tetapi chara² atau pun hal yang berlaku di-dalam gerakan Bulan Bahasa Kebangsaan itu chuma nampak-nya maseh di-ta'ati oleh golongan murid² sekolah sahaja. Mengadakan peraduan sharahan, peraduan berpantun, peraduan bersha'ir itu dan ini dan sa-bagai-nya dengan menggunakan bahasa Kebangsaan bukan-lah itu sahaja jalan bagi menyampaikan kepada chita² mendaulkan bahasa Kebangsaan. Sa-patut-nya sudah beberapa tahun yang lalu lagi pehak Kementerian ini dapat melaksanakan

usaha² dan kegiatan mendaulkan bahasa Kebangsaan itu menerusi Kementerian masing², walau pun Kementerian itu di-dudoki oleh orang² yang bukan Melayu, tetapi nampak-nya saya sangat-lah sedeh hati manakala petang Sabtu kemarin, waktu Isti'adat Pembukaan Kilang Rothman di-Petaling Jaya bahawa Yang Teramat Mulia Perdana Menteri sendiri beruchap dengan bahasa yang lain daripada bahasa Kebangsaan. Tiba² manager bahagian Malaya itu berchakap dalam bahasa Kebangsaan. Jadi, sekarang sudah terbalek pula, sa-patut-nya pehak Perdana Menteri kita-lah lebeh dahulu berchakap dalam bahasa Kebangsaan, kemudian akan menjadi chontoh yang akan di-ikuti oleh bangsa² asing dalam negeri ini. Saya tidak tahu kenapa hal yang demikian berlaku, barangkali Perdana Menteri memikirkan tiap² yang hadhir dalam perjumpaan itu banyak bangsa asing, maka kalau ini-lah yang menjadi alasan, kenapa pula manager itu sendiri berchakap dalam bahasa Kebangsaan. Saya pandang manakala tiba pada tempat² chakapan-nya itu orang² itu nampak-nya faham akan chakapan manager itu. Ini-lah, Tuan Yang di-Pertua, saya rasa chakap² sahaja untuk mendaulkan bahasa Kebangsaan dengan tidak di-amalkan tidak-lah memberi ma'ana hendak mendaulkan bahasa Kebangsaan dan akan memberi nafas yang baharu bagi perkembangan penggunaan bahasa Kebangsaan, apatah lagi di-dalam pentadbiran Kementerian itu sendiri.

Tuan Yang di-Pertua, pagi tadi sa-orang daripada Yang Berhormat pehak Kerajaan telah berchakap menyindir sa-buah daripada Kementerian Kerajaan Perikatan ia-itu Kementerian Kesihatan. Yang Berhormat itu telah meminta supaya Menteri Kesihatan yang ada sekarang ini membuat satu pelan yang tertentu supaya gerakan dan perkhidmatan kesihatan seluroh Persekutuan berjalan dengan rapi dan baik. Ini ada-lah sangat menghairankan kita semenjak tahun 1955 Kerajaan Persekutuan sa-hingga merdeka sampai tahun 1962 belum lagi ada pelan atau ranchangan yang tertentu bagi memajukan kesihatan dalam Persekutuan ini.

Jadi ini saya rasa ada-lah satu hal atau satu keadaan yang sunggoh² mendukachitakan kita sakalian. Saya bersama²-lah dengan Ahli Yang Berhormat yang telah beruchap tadi yang meminta Menteri Kesihatan yang baharu ini bagi mengadakan plan atau ranchangan yang tertentu bagi memajukan kedudukan kesihatan dalam Persekutuan Tanah Melayu, dan mudah²-an kalau benar-lah pehak Kementerian sekarang ini tidak ada ranchangan² yang tertentu supaya dapat di-siapkan dengan sa-berapa segera, sunggoh pun sudah terlewat masa-nya, tetapi ada juga. Jadi nampak-nya perkara ini telah menjadi satu kechuaihan yang dilakukan sa-kurang²-nya oleh Kerajaan, atau pun sa-kurang²-nya Menteri² Kesihatan yang telah lalu dalam memimpin Kementerian-nya untuk Kementerian Kesihatan.

Pada akhir-nya, Tuan Yang di-Pertua, saya suka mengeshorkan kapada Menteri Kesihatan yang ada, sekarang ini supaya memikirkan kedudukan hospital² di-negeri Kelantan itu agar dapat di-besar dan di-baiki pada masa akan datang. Negeri Kelantan pada masa sekarang ini, Tuan Yang di-Pertua, ada-lah mempunyai penduduk lebeh dari 500,000 orang yang ada hospital hanya dua tempat. Yang pertama di-Kota Bharu dan yang kedua di-Kuala Kerai. Kedudukan yang bagini kechil tidak mampu untuk melayan orang² atau ra'ayat seluroh negeri Kelantan. Ini patut-lah Kementerian yang berkenaan ini berfikir pada masa akan datang supaya perkhidmatan hospital² pada masa akan datang terutama hospital di-Kota Bharu dan hospital di-Kuala Kerai supaya dapat di-baiki dan di-besarkan di-negeri Kelantan, lebeh² lagi negeri Kelantan yang boleh dikatakan sa-bahagian besar penduduk²-nya ia-lah terdiri dari orang² Melayu yang miskin dan tidak mempunyai wang yang banyak untuk hendak membayar kapada doctor² private yang mempunyai klinik di-sana. Dengan hal yang demikian dapat-lah ni'amat kesihatan itu akan dapat di-rasai sama oleh penduduk² di-pantai timur—Kelantan dan juga Trengganu seluroh-nya.

Enche' T. Mahima Singh (Port Dickson): Mr Speaker, Sir, I would like

to speak on the information given by the Minister of Education yesterday. There has been a lot of misapprehension created, and wrongly too, that the promotions from the primary to the secondary schools would be limited to only 30%; and the country was happy to note that the promotions this year had not been 30% but 45%, according to the number of passes. I do hope that this policy would be carried on and this country would be proud to see that the promotions are according to requirements, so that deserving pupils are not turned away from their rightful place in the higher classes.

The other point I would like to touch on, Sir, is the position of the teachers in our schools. To my mind, Sir, one of the causes for some of the disturbances by pupils that we have to face in this country is that the teacher appears to have lost all authority. The teacher is pushed and pulled from all sides. He has to please the headmaster, he has to produce good results, and he has to please the parents, the politicians and the governors and managers of the school. I would say that in some cases the managers and the governors are a great help, but in other cases I am also aware that they, not being aware of the modern trend of education, are in many cases, as the Minister would know, a great hindrance—I think they would be able to serve the Ministry much better if it was clearly understood that they were strictly in an advisory capacity. The teacher then would be able to concentrate more on the pupils, and the pupils would be able to give him more respect because he would have more authority.

We were very happy to note the other day when we read in the papers that there was going to be a mosque situated close to the University. Along with this, I would like to say that we want the future leaders of this country who graduate from the University of Malaya to be men of religion; and I do hope that those graduates who profess other religions would also be given an opportunity to have a place of worship. I know it is not possible to have so many places of worship but I do hope that there will be at least one

hall, call it a Hall of Prayer, where members of other religions will be able to meet at times and have talks or prayer meetings, as and when they feel necessary.

Speaking about the Ministry of Health, Sir, there has been some criticism about big hospitals and not enough small hospitals. To my mind, Sir, the big hospitals and the small hospitals are both necessary. The big hospitals in the larger towns serve not only the population of the town but also most of the serious cases, which require specialist treatment, from the rural areas which are sent to these hospitals; and it is only in these big hospitals that the services of the specialists can be obtained, and where costly equipment are provided.

Sir, there has been some talk about the cinemas in this country. I would not like to touch on the particular film which has been spoken of, but I would like to say that the cinema has a great influence on the population of every country; and today the cinemas are in a position to mould the character and morals of the population. I would be happy if the film censors of our country are stricter and use their scissors more often, particularly with the pictures that are imported into Malaya. As has been said, most of the pictures could be described in six words or two words repeated three times—"Shoot, shoot, shoot. Kiss, kiss, kiss." It is either shooting or kissing most of the time, and I do not think both of them are very good for the youths of our country. I do believe that if the censors are very strict some of the crimes in this country would be brought down.

Mr Speaker, Sir, this morning we had a very eloquent talk from an Honourable Member of the opposition when he attacked the Prime Minister's Fund—the Save Democracy Fund. I do not think that Prime Minister Chou En Lai could have had a better ambassador in this House than the speaker this morning. He wanted Malaya to take a neutral stand, but I doubt that he himself was taking a neutral stand. He was very proud to have read a telegram from the Prime Minister of

the Republic of China, but he had no telegram from the Prime Minister of India. If he had taken a neutral stand he should have corresponded with both Prime Ministers, and I am sure the Prime Minister of India would have replied to him.

Enche' Liu Yoong Peng (Rawang): Mr Speaker, Sir, on a point of clarification—our Party did send telegrams to both the Indian Prime Minister and the Chinese Prime Minister. This morning

Enche' T. Mahima Singh: That was not disclosed by the speaker this morning. The stand as taken up by our Prime Minister has been very bold and clear. It is the same stand as that we took during the 12 years of Emergency—that we stand for law and order and we stand on the side of democracy.

Sir, Honourable Members of the Opposition have mentioned about refugees in Hong Kong. To my mind, there is a difference between the refugees in Hong Kong and the refugees in India. The refugees in Hong Kong are refugees who have escaped from their country of their own free will. The refugees in India are people who have been uprooted from their homes for no fault of their own, and neither is their evacuation voluntary.

Mention was made of Formosa. Well, during the time, when that Government had to go to Formosa, Malaya was not independent and after that Malaya was busy with her own affairs fighting her own battle with the communists in this country.

Another point which I would like to touch on is that mention has been made that this is a fund of the MIC. Nothing could be farther from the truth. This Fund has been started by the Prime Minister. An appeal has been made to the whole country and all those who wish to respond to that appeal or contribute to the Fund can do so. The MIC is not collecting the money, neither is it spending the money. The Fund is being handled by Bank Negara. Therefore, it is wrong to say that this is a fund of the MIC. Perhaps, the idea is to excite the

people of this country, but I do not think that it would work, because during the 12 years of Emergency, the people of this country, the law abiding section, lived happily and were able to fight the enemy wherever possible. Thank you.

Tuan Haji Ahmad bin Saaid (Seberang Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk mengambil bahagian dalam perbahathan Rang Undang² Perbekalan, 1963. Tuan Yang di-Pertua, pagi tadi kita telah mendengar ucapan Yang Berhormat dari Dato Kramat, sa-bagaimana yang telah di-terangkan oleh sahabat saya baharu sa-bentar ini beliau telah membentangkan satu taligerem daripada Perdana Menteri Kominis China. Pada masa yang lalu manakala pehak Kerajaan mengatakan bahawa pehak Socialist Front ada berhubung dengan pehak Kominis China, maka mereka nafikan dengan sa-keras²-nya. Sekarang telah jelas dan nyata bahawa perhubungan itu telah timbul, dan tidak menjadi rahsia lagi.

Perkara ini, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menarek perhatian atas pengakuan Socialist Front ini. Yang Berhormat dari Setapak, di-mana juga beliau memberi penerangan menafikan bahawa tidak ada berkait dengan Kominis. Sekarang telah jelas. Dan ra'ayat jelata hendak tahu pendirian beliau itu. Ada-kah beliau bersetuju dengan Setia Usaha-nya yang telah menerima taligerem itu? Dan juga pehak Parti Ra'ayat yang mengikut ketua-nya ada-kah mereka itu bersetuju dengan perbuatan ini? Bagi pehak warga-negara yang berasal daripada orang India, saya pun ingin hendak tahu pendirian orang ini di atas sikap Setia Usaha Agong Socialist Front ini yang telah memburokkan berkenaan dengan "Tabong Keselamatan Demokrasi"? Jadi saya fikir dalam Socialist Front ini sudah ada keretakan dan harus dengan sendiri-nya akan pecah tidak lama lagi. Ada-lah "Tabong . . .

Enche' Ahmad Boestamam (Setapak): Tuan Yang di-Pertua, on a point of explanation. Saya ingin menarek perhatian Yang Berhormat itu bahawa Yang Berhormat dari Dato Kramat

bukan Setia Usaha Agong Front Socialist Ra'ayat Malaya.

Tuan Syed Ja'afar bin Hasan Albar: Dia jadi apa! (Ketawa).

Tuan Haji Ahmad bin Saaid: Saya selalu baca dalam surat khabar Setia Usaha Agong Socialist Front ia-lah Yang Berhormat dari Dato Kramat. Itu-lah sebab-nya saya anggap beliau sa-bagai Setia Usaha Agong. Ada pun "Tabong Keselamatan Demokrasi" ia-lah sa-bagai timbang rasa kita kepada orang yang kena tindas dan di-cherobohi. Ini bukan-lah kali yang pertama kita memberi bantuan ka-luar negeri. Yang pertama, kita telah mengadakan "Tabong Bantuan" mengenai pertikian Indonesia-Belanda. Kita telah memungut wang, kain-baju dan lain² benda yang mana kita telah hantar melalui Yang Berhormat Menteri Pengangkutan. Yang kedua, mengenai pencherobohan negara barat terhadap Masir, kita telah mengadakan "Tabong Bantuan" dan menghantar bantuan sa-takat mana yang boleh dengan suka-rela. Yang ketiga, kita telah memberi bantuan kepada Algeria yang menuntut kemerdekaan. Yang keempat, kita dengan suka-rela menawarkan diri untuk membantu Kerajaan Congo melalui Pertubuhan Bangsa² Bersatu dengan menghantarkan tentera kita untuk mengamankan Congo.

Yang kelima, kita menghantarkan kelengkapan perkakas perang yang sudah lama yang tidak di-gunakan lagi kepada Vietnam Selatan dan kita sambut baik orang² di-sana datang di-sini berlateh untuk mempertahankan kemerdekaan negeri-nya. Jadi, ini adalah anjoran dari Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita yang ikhlas dan dapat tentangan dari beberapa pehak. Saya sangat-lah dukachita tentangan itu datang-nya daripada orang² yang berfikiran waras yang sanggup mengeluarkan perchakapan sa-macham itu. Ini satu perkara yang sangat mendukachitakan dan saya berharaplah untuk ketenteraman negeri kita ini maka hendak-lah di-elakkan daripada mengeluarkan sebarang angkara yang boleh menjadi pertelengkahan di-antara kita sa-sama kita sa-bagai warga-negara Persekutuan Tanah Melayu yang telah

mengaku ta'at setia kepada negara kita ini dan ikuti-lah nasehat daripada Perdana Menteri ia-itu jika kita tidak hendak bagi kepada tabong itu maka kita diam sahaja-lah, kalau kita ada wang lebeh kita beri-lah.

Satu perkara lagi mengenai perchakapan Yang Berhormat wakil dari Ipoh atas perkara pelajaran. Beliau ini sengaja² hendak memutar belitkan perkara yang benar. Beliau mengatakan pada akhir perchakapan-nya ia-itu Kerajaan telah mengaku hendak memberi bantuan dengan chara memberi kebebasan untuk bangsa² lain, dan beliau menyebutkan berkenaan dengan Perlembagaan, yang mengatakan dengan tegas-nya :

"Provided that—

- (a) no person shall be prohibited or prevented from using (otherwise than for official purposes), or from teaching or learning, any other language; and
- (b) nothing in this clause shall prejudice the right of the Federal Government or of any State Government to preserve and sustain the use and study of the language of any other community in the Federation."

Jadi, apa yang di-chatit dalam Perlembagaan ini pada pendapat saya, Kerajaan telah melaksanakan usaha² lebeh daripada yang patut, sa-hingga memberi bantuan kepada sekolah² China, sekolah India dan sekolah lain² yang mana lain daripada negara ini tidak dapat bantuan sa-umpama itu. Pada permulaan tahun 1961 Kerajaan telah memberi bantuan sa-banyak 40 million ringgit untuk di-berikan kepada sekolah² China dan lain²-nya. Tetapi oleh sebab pehak sekolah China atau Pengarah sekolah² ini dapat penerangan yang mengelirukan maka mereka itu tidak menerima bantuan ini. Sekarang boleh di-katakan tiap² sekolah itu kalau tidak di-berikan dia sendiri minta untuk di-berikan. Apa yang Kerajaan hendak buat lagi. Jadi, saya sangat dukachita-lah jika terbit lagi perkara hendak mengelirukan warganegara Persekutuan Tanah Melayu ini supaya mereka itu tidak perchaya kepada Kerajaan sekarang ini.

Lagi satu perkara Yang Berhormat wakil Ipoh menyebutkan hal berkenaan dengan berlaku-nya jenayah di-Perseku-

tuan Tanah Melayu. Beliau itu berasa bangga kerana di-Ipoh itu tidak begitu banyak berlaku-nya kesalahan² jenayah. Kalau beliau boleh banggakan maka saya sendiri sa-bagai Pengerusi Majlis Daerah, boleh bangga juga kerana di-kawasan saya-lah yang bilangan kechil sa-kali itu pun tidak saya banggakan. Bilangan penduduk² didalam Kuala Lumpur ini lebeh 500 ribu orang, di-dalam Ipoh 200 ribu orang, di-Pulau Pinang barangkali 200 ribu orang; di-Majlis Bandaran Pulau Pinang itu barangkali ada 200 ribu orang, mesti-lah di-bandingkan dengan keadaan penduduk² bukan-lah di-anggarkan banyak-nya kejadian² jenayah itu. Jadi ini-lah satu perkara yang beliau ini sengaja² hendak membanggakan daerah-nya.

Lagi satu perkara yang sangat mustahak saya sebutkan sa-bagaimana yang di-uchapkan oleh Yang Berhormat itu berkenaan dengan pelaksanaan bahasa Kebangsaan. Yang Berhormat wakil dari Ipoh menganggap pada tahun 1967 itu tidak dapat di-laksanakan bahasa Kebangsaan dengan sa-penoh-nya, ini ada-lah menjadi satu chabaran kepada Kerajaan khas-nya kepada Menteri Pelajaran. Saya berharap Kerajaan akan terima chabaran itu dan melaksanakan bahasa Kebangsaan itu dengan sa-penoh-nya pada tahun 1967. Demikian juga saya berharap dengan sa-penoh²-nya di-adakan ranchangan jangka panjang sa-hingga tahun 1967 mengikut tingkatan tahun 1963 kita mulakan apa² yang patut mithal-nya, pengambilan pekerja² untok pejabat² Kerajaan di-beri peluang supaya pekerja² Division IV di-berikan keutamaan ya'ani yang lulus dalam L.C.E. atau darjah VI dalam bahasa Kebangsaan. Pada tahun 1964 kepada orang Division III dan tahun 1965 kepada orang Division II dan kepada tahun 1966 kepada orang Division I, dengan ini dapat-lah mereka itu belajar bersungguh² sa-hingga mereka dapat menyesuaikan diri pada tahun 1967 kelak. Dan saya shorkan supaya orang² yang tidak tahu bahasa Kebangsaan ini di-berikan satu allowance khas bahasa Kebangsaan tetapi tidak-lah termasuk dalam pensionable, untok mereka ini belajar sungguh² dalam

bahasa Kebangsaan. Dan di-berikan nasehat kepada mereka itu, jika mereka tidak lulus dalam bahasa Kebangsaan mereka tidak boleh menjalankan kewajipan urusan surat menyurat maka mereka itu tidak ada peluang untuk naik pangkat lagi. Ini satu perkara saya harap mendapat perhatian daripada pihak Kerajaan.

Satu perkara lagi wakil dari Ipoh telah sebutkan ia-itu mengenai pejabat Kehakiman. Oleh kerana Undang² ini tidak di-terjemahkan dalam bahasa Kebangsaan maka tidak-lah dapat pejabat Kehakiman itu menggunakan Undang² itu melalui bahasa Kebangsaan. Saya dukachita mendengar keterangan ini kerana saya tahu sa-belum perang dunia yang kedua dahulu chuma negeri² selat di-tiap² pejabat negeri ini menjalankan urusan-nya dalam bahasa Inggeris tetapi Federated Malay States—negeri² Melayu menjalankan pentadbiran urusan pejabat dalam bahasa Kebangsaan—bahasa Melayu tulisan jawi sa-hingga-lah ka-

hari ini dalam Perwatan pun—*Gazette Notification* di-tuliskan dalam tulisan jawi. Kalau-lah 20 tahun dahulu boleh di-laksanakan dengan bahasa Kebangsaan tulisan jawi, saya tidak nampak tahun 1967 tidak dapat di-laksanakan. Saya yakin dan perchaya Kerajaan dapat melaksanakan bahasa Kebangsaan ini pada tahun 1967 dengan sa-penoh-nya. Bukan-lah kita hendak mendapat perubahan baharu bahkan membalekkan chara kita itu sa-bagai sa-belum perang dahulu dan sangat sesuai sekarang ini.

Tuan Yang di-Pertua, berbalek saya kepada ucapan wakil Besut di-mana beliau sa-bagai Yang di-Pertua Agong parti Islam sa-Tanah Melayu beliau telah berchakap

Mr (Deputy) Speaker: Order! order! Time is up now. The debate on this motion will resume tomorrow. The meeting is now adjourned till 10 a.m. tomorrow.

Adjourned at 6.30 p.m.